

**Cómo
terminará la
guerra en Libia**



BODA REAL

Lo que la hace tan fascinante

Tenga
salud
radiante



TROMPETA

DE FILADELFIA

JULIO 2011 | THETRUMPET.COM

¿Volverá Japón a ser el mismo alguna vez?



Mientras reactores nucleares fallan en Fukushima, un barco de crucero descansa encima de un edificio de dos pisos en Otsuchi.



PORTADA

8 | **¿Volverá Japón a ser el mismo alguna vez?**

¡La profecía bíblica sugiere una respuesta sorprendente!

Portada: Una mujer contempla las ruinas de Rikuzentakata una semana después del terremoto de 9.0 y del tsunami que devastaron a Japón.

MUNDO

3 | Enemigos y aliados Siguiendo la pista de una alianza entre las naciones árabes y Alemania contra Irán.

5 | Una vez Gadafi salga, ¿qué sucederá?

18 | “Este círculo de horror y río de lágrimas” Una escalada de violencia en Israel.

ETC.

6 | SOCIEDAD | Lo que usted necesita saber acerca de la boda real

11 | HISTORIA | La verdadera historia detrás de la Biblia King James

16 | VIVIR | Consejos para tener una salud radiante

20 | BIBLIA | ¡Los cristianos han perdido su poder! ¡Lea la razón por la que sus oraciones no son respondidas directa y milagrosamente!

1 | DEL EDITOR

Una misteriosa profecía

23 | PRINCIPIOS PARA VIVIR
La auto justicia de Job

24 | PRUEBE SU IQ BÍBLICO
¿Está Dios tratando de salvar al mundo?

26 | COMENTARIO
Haciendo parecer buena a Gomorra



DEL EDITOR GERALD FLURRY

Una misteriosa profecía

¿Son los Salmos sólo un libro de poesía placentera? El salmo 83 de la Biblia es una profecía del tiempo del fin sobre Alemania aliándose con diversas naciones árabes moderadas. ¡Esta muestra que estas naciones están a punto de tomar el control del Oriente Medio! Lo que ellos harán después de eso va a ser la sorpresa más grande para Estados Unidos, Gran Bretaña y la nación judía.

EL SALMO 83 SE CUMPLE CASI INMEDIATAMENTE DESPUÉS que Europa, dirigida por Alemania, conquiste a Irán y al Islam radical (Daniel 11:40-43).

“O Dios, no guardes silencio; no calles, oh Dios, ni te estés quieto. Porque he aquí que rugen tus enemigos, y los que te aborrecen alzan cabeza. Contra tu pueblo [Israel] han consultado ASTUTA Y SECRETAMENTE, y han entrado en consejo contra tus protegidos [o escondidos]” (Salmo 83:1-3).

Estos *enemigos* están conspirando contra el Israel bíblico. (Nuestro libro *Los Estados Unidos y Gran Bretaña en Profecía* explica quién es Israel. Toda nuestra literatura es gratis).

Estos *enemigos* también están contra los *protegidos* (o *apreciados*). Es decir contra los verdaderos elegidos de Dios quienes siempre están en medio de la tormenta explicando lo que significa todo esto. Este pequeño rebaño explica el significado de eventos mundiales mortales. Sin embargo, ¡la mayoría de la gente presta poca atención hasta que se convierten en víctimas!

¡El mundo podría entender todos estos terribles eventos del tiempo del fin si encontrara a los verdaderos elegidos y prestara atención a su advertencia basada en la Biblia! Eso no es difícil de hacer puesto que realmente es ¡la única advertencia basada en la Biblia que se está predicando en el mundo!

Vemos eventos aterradores alrededor del mundo entero, y estos se están intensificando. Pero todas esas malas noticias son una SEÑAL de las mejores noticias que la humanidad pudiera escuchar: ¡Que el Mesías está a punto de venir para salvarnos! (Mateo 24:3, 21-22).

¡Dios inspiró que estos nombres fueran incluidos en la Biblia para que nosotros pudiéramos saber quiénes son ellos y cómo se desarrollaría esta profecía hoy!

“Han dicho: Venid, y DESTRUYÁMOSLOS PARA QUE NO SEAN NACIÓN, Y NO HAYA MÁS MEMORIA DEL NOMBRE DE ISRAEL” (Salmos 83:4).

Actualmente Israel está compuesto de 12 naciones. Pero esta profecía del tiempo del fin está dirigida a sólo tres de ellas. La pequeña nación llamada *Israel* es sólo una de esas tres naciones; Estados Unidos y Gran Bretaña son las otras dos (*Los Estados Unidos y Gran Bretaña en Profecía* lo explican).

Los enemigos de estos pueblos (los descendientes de la antigua nación de Israel) quieren que dejen de ser una nación. ¡SUS ENEMIGOS NI SIQUIERA QUIEREN QUE EL MUNDO RECUERDE EL NOMBRE DE ISRAEL!

El líder de Irán, Mahmud Ahmadineyad, ha prometido que va a borrar a la nación judía del mapa. En el Salmo 83 los enemigos

tienen lo que parece ser un odio aún más profundo. ¡Ellos quieren hasta borrar el nombre bíblico de Israel *para siempre!*

Esta profecía nos da una idea de lo que va a venir en el futuro próximo: la Gran Tribulación y los tiempos de los gentiles (Mateo 24:21; Lucas 21:24). Dios va a castigar a estas tres naciones de Israel más severamente que en cualquier otro momento en su historia, debido a todas sus “abominaciones”.

Quiénes están en la alianza

“Porque se confabulan de corazón a una, contra ti han hecho alianza las tiendas de los edomitas y de los ismaelitas, Moab y los agarenos; Gebal, Amón y Amalec, los filisteos y los habitantes de Tiro [Libano]. También el asirio [Asiria o Alemania] se ha juntado con ellos; sirven de brazo a los hijos de Lot. Selah” (Salmos 83:5-8). Aquí están los nombres modernos de estas naciones, según se enseñó en Ambassador College bajo Herbert W. Armstrong: *Edom* es Turquía; los *Ismaelitas* son Arabia Saudita; *Moab* es Jordania; los *agarenos*, antiguamente moraban en la tierra conocida como Siria hoy; *Gebal* es Líbano; *Amón* también es Jordania. (No podemos ser extremadamente precisos en este entendimiento, pero esto nos da una buena idea general sobre dónde están hoy estas naciones).

Recuerde esto: ¡Dios inspiró que estos nombres fueran incluidos en la Biblia para que nosotros pudiéramos saber quiénes son ellos y cómo se desarrollaría esta profecía hoy! Se nos manda que vivamos por “cada palabra” de Dios. Si no pudiéramos entender quiénes son estas naciones, entonces no podríamos entender el Salmo 83. ¡Dios espera que entendamos!

Irak, Irán, Egipto, Libia y Etiopía no están en esta lista. Ellos estarán aliados con Irán cuando sean conquistados por Europa, dirigida por Alemania (Daniel 11:42-43).

Parece que Irak, con sus reservas masivas de petróleo, estará apoyando unánimemente a Irán. ¡Yo he predicho que esto sucedería desde comienzos de la década de 1990!

Asur fue el padre de Asiria, que es el antiguo nombre de Alemania. (Probamos la identidad de estas naciones en nuestros folletos *El Rey del Sur y Alemania y el Sacro Imperio Romano*).

El Salmo 83 nos dice cuáles son las naciones que *no* estarán aliadas con Irán cuando Alemania y Europa conquisten a esa nación y al Islam radical.

NUNCA EN LA HISTORIA HA HABIDO UNA ALIANZA ASÍ PARA ATACAR O DESTRUIR TOTALMENTE A ISRAEL. Con respecto a este Salmo, la *Biblia Anchor* dice que “la historia no transmite ningún registro de crisis nacional en el que las naciones enumeradas en este Salmo hayan formado una liga para desaparecer a Israel...”. El *Comentario de Lange* señala que “las 10 naciones que se enumeran aquí como combinándose

LA ALIANZA DEL SALMO 83



concentrándose en *desarrollar mejores relaciones con Berlín y la Iglesia Católica Romana*”.

“El 28 de abril, durante su reunión con la canciller Ángela Merkel y hombres de negocios de Alemania, se reportó que él habló de ‘un sinnúmero de relaciones bilaterales que afirmarían una asociación entre Kuwait y Berlín’ (*Kuwait Times*, 28 de abril). Un oficial católico dijo que su viaje al Vaticano haría posible que el emir y el Papa ‘expresaran su aprecio y amistad mutuos’ y *fortalecería ‘las buenas relaciones que existen entre la Santa Sede y Kuwait’*”.

¡Este es un ejemplo poderoso de cómo se está cumpliendo el Salmo 83 aún ahora! Tales reuniones están *preparando* a las dos partes para que formen la alianza del Salmo 83.

La revista *Trompeta* de julio de 2010 dijo esto: “Por algún tiempo, Francia ha limitado los esfuerzos de Alemania en la producción de buques de guerra al sofocar los planes de un esfuerzo conjunto franco-alemán para crear una empresa

contra Israel, no se mencionan nunca en ningún otro lugar como enemigos aliados al mismo tiempo y con el propósito de aniquilar a Israel”. Otros comentarios hacen la misma declaración.

¡Esta debe ser una profecía del tiempo del fin!

La mayoría de los musulmanes estuvieron aliados con Alemania en la Segunda Guerra Mundial. Ellos sabían lo que Hitler les estaba haciendo a los judíos, y nosotros sabemos lo que sienten muchos musulmanes contra los judíos hoy. Puesto que Estados Unidos y Gran Bretaña apoyan a los judíos, no es difícil imaginarse a los musulmanes y los alemanes aliándose contra estas dos naciones.

Esto significa que los alemanes ya han regresado políticamente a su pasado nazi (comprobado en nuestro folleto *The Rising Beast [La Bestia en Ascenso]*, disponible sólo en inglés). ¡Pero ellos se van a balancear aún más hacia la derecha de lo que lo hicieron durante la Segunda Guerra Mundial!

El mundo necesita vigilar a Alemania.

Los árabes moderados actuales van a compartir con Alemania esa filosofía llena de odio.

Sin embargo, Dios está usando a estas naciones para llevar a cabo Su plan; y gran parte de éste es corregir a tres naciones de Israel.

No debemos olvidar que Alemania inició la Primera y Segunda Guerras Mundiales. Además de tener una historia de haber comenzado muchas otras guerras. ¡La historia sigue repitiéndose en ciclos porque nunca aprendemos sus lecciones!

La Alianza preparada ahora

En nuestra edición de agosto de 2010, escribimos esto: “El Emir de Kuwait, Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Sabah, viajó por Europa a finales de abril y principios de mayo,

común Europea, constructora de barcos. La típica provocación francesa (y sin duda estratégicamente motivada) sobre este trato condujo a una crisis. Esto estimuló a una de las compañías alemanas involucradas, la ThyssenKrupp, a ‘renunciar a la producción civil de buques para concentrar sus astilleros solamente en la producción de armas. Ésta está entrando en una “asociación estratégica” con la Abu Dhabi Mar Co., de los Emiratos Árabes Unidos (EAU). Su convenio sella la *alianza militar* entre Alemania y los Emiratos, posiblemente creando la oportunidad para burlar las regulaciones de exportación de armas alemanas, y terminar con los esfuerzos dirigidos a la producción germano-francesa de buques...’ (*German-Foreign-Policy.com*, 26 de octubre de 2009; énfasis mío en todo). Como lo observó *German-Foreign-Policy.com*, esto comprueba que ‘*si no se puede llevar a cabo una “solución europea” dominada por Alemania, Berlín lo hará sin “Europa” y seguirá solo*’”.

No muchas personas se dan cuenta de cuán poderosamente agresiva se está volviendo Alemania. ¡Este ejemplo ayuda a ilustrar cuánto Alemania domina a Europa hoy!

Esta es una declaración aún más reciente acerca de la relación cercana que Alemania tiene con otro estado árabe moderado: “Alemania le ha suministrado a *Bahréin* botes navales de patrullaje desde el tiempo cuando el Oriente Medio estuvo desestabilizado por la destitución del Shah de Irán. En años más recientes, las exportaciones de armas alemanas a Bahréin han aumentado, especialmente las armas del tipo usado tradicionalmente para reprimir la insurrección. ESTA RESERVA DE ARMAMENTOS ES LA QUE BAHREÍN HA SACADO PARA DESPLEGARLA CONTRA LOS REBELDES CHIÍTAS RECIENTEMENTE” (*theTrumpet.com*, 21 de marzo).

El rey de Arabia Saudí y la canciller alemana comparten algunos intereses comunes importantes.



ENEMIGOS & ALIADOS

La agitación que se está produciendo a través del norte de África y el Oriente Medio está consolidando una alianza estratégica contra Irán entre las naciones de la Península Arábiga y Alemania. **POR RON FRASER**

SIGILOSA Y PRINCIPALMENTE TRAS bambalinas, Alemania está construyendo una alianza con las naciones de la Península Arábiga que está destinada a volverse muy significativa en los asuntos de Oriente Medio.

La penetración de Alemania en el norte de África, especialmente en Egipto y Libia, fue bastante significativa durante la última mitad del siglo xx. Ahora, Berlín está comenzando a incrementar sus actividades en los estados del Golfo Pérsico.

Los motivos que dirigen la estrategia de Alemania en Oriente Medio en medio del actual malestar de la región son tres: 1) preservar su acceso a los recursos de petróleo y gas de la región; 2) proteger sus inversiones allí; y 3) crear un punto de apoyo para contener el empuje hacia el norte del pan-islamismo.

Inicialmente Alemania se rehusó a apoyar una zona restringida de vuelos sobre Libia en marzo, a fin de proteger sus intereses comerciales significativos en ese país de una reacción violenta

por parte de Muammar Gadafi. Sin embargo, su posterior retiro de apoyo a las iniciativas de la OTAN en la campaña libanesa, es otra cosa. Eso tiene consecuencias mucho mayores, como veremos.

Los intereses de Alemania en Libia

Las élites alemanas se dieron cuenta que cualquier intervención para agredir directamente a Libia podría destruir la colaboración entre Trípoli y Berlín, una colaboración que ha ayudado a cumplir aquellas tres metas alemanas. Durante muchos años, a cambio de recibir un trato favorable del régimen de Gadafi Alemania no tuvo ningún reparo en suministrarle a Libia armas y entrenamiento en métodos de combate. Sólo en los últimos tres años Berlín ha exportado a Libia el equivalente a más de \$114 millones de dólares en exportaciones que requieren licencia, principalmente equipos de comunicaciones y helicópteros. Es interesante saber que Gadafi les dio a estas herramientas un uso agresivo en sus intentos brutales por reprimir los levantamientos en su país.

Alemania necesitaba proteger sus activos en Libia tanto, que apoyó al régimen represivo de Gadafi a pesar de sus conexiones terroristas comprobadas. Compañías alemanas incrementaron significativamente sus exportaciones a Libia en exitosa competencia contra empresas rivales. De hecho, las exportaciones de Alemania a Libia se incrementaron en más del 20 por ciento en 2009 solamente. Entre los intereses más significativos de Alemania en Libia están: Wintershall subsidiaria del Grupo BASF de la que se reportó una inversión de \$2 mil millones de dólares allí y que es la petrolera extranjera más grande en Libia; La DEA usa más de 40.000 kilómetros cuadrados de Libia para producción de petróleo y gas; y Siemens, bien conectada con el servicio secreto de Alemania, tiene una participación importante en el gigantesco proyecto de suministro de agua potable del “Gran Río Artificial”, el mayor de su clase en el mundo.

El apoyo de Alemania al régimen represivo de Gadafi fue fuerte justo hasta la víspera de la respuesta brutal de Trípoli a la insurrección. Luego, las relaciones públicas con la comunidad internacional exigieron que Berlín de alguna manera expresara condenación hacia las acciones monstruosas de Gadafi. Sin embargo, el gobierno alemán no se atrevió a ser visto apoyando ninguna acción militar explícita contra el régimen de Gadafi, por temor a perder el favor del que ha disfrutado de parte de este dictador inestable y por su propio beneficio sustancial. Por esto, Berlín recibió elogios de Gadafi y una insinuación de que su suministro de petróleo de Libia no se vería afectado, mientras que los suministros para las naciones que participaron en la misión de la OTAN serían cortados.

No obstante, Libia es tan sólo una de varias naciones del norte de África cuya participación intensa tanto con los nazis como con la Alemania de la posguerra se remonta a muchas décadas.

Bailando en dos bodas

La participación de la Alemania de la posguerra con Egipto da cuenta del tiempo cuando El Cairo le dio la bienvenida a cientos de nazis que escaparon de Europa a través de las rutas de escape (*Ratlines*, en inglés) del Vaticano para buscar asilo seguro de la búsqueda de los Aliados. Mientras estaban en Argentina, los ex nazis contribuyeron decisivamente en el entrenamiento de personal egipcio en la policía, en recolección de inteligencia y en métodos de combate militar. De hecho, ellos jugaron una parte importante en el derrocamiento del rey Farouk, que habilitó a Gamal Abdel Nasser a llegar al poder en Egipto en 1952.

Martin Lee, en *The Beast Reawakens [La Bestia Revive]*, su bien documentada exposición del movimiento clandestino nazi de la posguerra, señala que desde la década de 1950, ingenieros y científicos alemanes empleados por industrias de Alemania Occidental les suministraban a Egipto, Libia e Irak cualquier cosa, desde tecnología de misiles guiados hasta motores de aviones militares y conocimiento en guerra química. Además, numerosos técnicos que habían trabajado bajo el programa de cohetes V-2 de Hitler terminaron trabajando para el gobierno egipcio en proyectos aeronáuticos. Un motivo adicional para que las élites alema-

nas participaran en estos proyectos fue el prospecto de acceso futuro a sitios de lanzamiento de armas en Oriente Medio.

La historia documentada muestra que la industria armamentista alemana se ha beneficiado grandemente con el tráfico de armamentos de fabricación germana desde Casablanca hasta El Cairo durante un período extendido de tiempo.

Pero la estrategia alemana de posguerra en Oriente Medio ahora enfrenta un reto ante el prospecto de cambios de régimen a lo largo de las costas sureñas del Mediterráneo. Todos los esfuerzos alemanes por construir influencia en esa región amenazan con deshacerse a medida que caen las personalidades que ellos han apoyado en el cargo. Esto amenaza con lanzar el armamento y la infraestructura militar de fabricación alemana que hay en estos países en manos que pueden probar ser bastante hostiles contra Alemania y Europa en general.

Irán es el principal partidario del terrorismo islámico y la principal influencia detrás de los movimientos chiítas revolucionarios en África y Oriente Medio. La pregunta estratégica clave en medio de estos levantamientos recientes es, ¿cuánto más podrá influenciar Irán la toma de gobiernos en África del Norte?

Hasta cierto punto, la política exterior de Berlín en Oriente Medio representa lo que el doble agente nazi Heinz Felfe llamó “bailar en dos bodas”. Por años Alemania ha suministrado conocimientos técnicos a ambos regímenes; a los chiítas iraníes (especialmente para desarrollar su capacidad nuclear) y a los regímenes sunitas de la oposición en otras naciones de Oriente Medio, muchos de los cuales incluso le han pedido a Estados Unidos que bombardee las instalaciones nucleares de Irán.

Pero las élites alemanas ven ahora la perspectiva de que cambios de régimen en el norte de África y Oriente Medio los forzarían a bailar claqué para asegurar que sus intereses en esta región no vayan a caer ante ningún poder que ellos consideren hostil.

La vital Península Arábiga

Vital como lo es para Alemania el litoral norte de África, hay otra extensión de territorio que es aún más crucial para su estrategia en Oriente Medio: la Península Arábiga, particularmente si Alemania pierde influencia en el norte de África ante Irán.

En años recientes, la fuerza naval alemana ha tenido un gran despliegue en el Mediterráneo para proteger sus intereses propios y los de Europa en todo lo que

Winston Churchill llamó “la parte más indefensa de Europa”. Sus despliegues fuera de la costa del Líbano y fuera del Cuerno de África, por virtud de mandatos de la ONU, han proporcionado puntos de apoyo particularmente cruciales para construir una futura presencia alemana desde el Levante hasta el Golfo de Omán.

Es en esta región donde se desarrollará la alianza más crucial de Alemania en Oriente Medio, en respuesta a la influencia creciente de Irán.

El hecho que Alemania se retiró en marzo de las actividades de la OTAN en el Mediterráneo, no debe ser malinterpretado como una disminución del interés alemán en la región. Por el contrario, denota la disposición de Alemania para concentrarse ahora en intereses exclusivamente alemanes en el Mediterráneo y Oriente Medio, bastante aparte de los de sus socios de la UE y la OTAN. De hecho, este es un movimiento histórico. Como el ex-inspector general del Bundeswehr Klaus Naumann lo declaró: “Alemania se ha atrevido a actuar de manera independiente por primera vez desde 1949”.

Al momento de escribir esto, cualquier presencia continua de buques navales alemanes en el Mediterráneo está bajo soberanía alemana específica y no está sujeta a la dirección de ningún cuerpo internacional. Este hecho podría probar ser muy significativo. Necesitamos observar la estrategia alemana futura en el Mediterráneo, la cual sigue siendo crucial para la seguridad de los intereses alemanes.

También es significativo que Alemania ha usado ingeniosamente la campaña de la OTAN en Libia para extender, en lugar de disminuir, su papel en Afganistán. El parlamento alemán aprobó que la Luftwaffe y otro personal del Bundeswehr añadieran un componente de vigilancia del AWAC [reconocimiento aéreo] a su fuerza en Afganistán. Esta acción es consecuente con nuestro punto de vista de que las élites alemanas no buscan retirarse de Afganistán; a cambio de eso y en respuesta a la política exterior anti-europea cada vez más agresiva de Irán, ellos buscarán consolidar y fortalecer la presencia del Bundeswehr en ese país.

Vea un mapa de Oriente Medio. Irán es la principal fuerza desestabilizadora, y la mayor amenaza para los intereses alemanes y europeos en esa región. Los asesores en política exterior de Alemania ven el peligro que hay si Irán llena el vacío creado por el retiro inevitable de las fuerzas estadounidenses de Irak. Ellos quieren contrarrestar la influencia de Irán en la región y limitar el riesgo

Una vez Gadafi salga, ¿qué sucederá?



El 15 de febrero comenzó una insurgencia en Libia y Muammar Gadafi respondió con una fuerza brutal. Sus oponentes, incluyendo soldados que desertaron, rápidamente tomaron el control de la parte oriental de Libia, dividiendo efectivamente al país en dos. Tras el éxito de los rebeldes en la toma de varios pueblos, Gadafi contraatacó con fuerza a principios de marzo, retomando la ciudad petrolera oriental de Ras Lanuf y otras ciudades. Gadafi además recuperó terreno controlado por los rebeldes al oeste.

El 18 de marzo, Naciones Unidas aprobó una zona de exclusión aérea en el país, así como ataques aéreos para detener el ataque de Gadafi sobre los rebeldes. A pesar de la intervención europea y estadounidense, Gadafi prometió no rendirse.

Algunos analistas advirtieron que la operación por parte de Occidente podría ser contraproducente, considerando que Libia oriental, donde radican las fuerzas rebeldes, es un foco de antiamericanismo y sentimiento yihadista. Hay evidencia considerable de que si Gadafi es sacado a la fuerza de su cargo, eso no va a resultar en una democracia estilo occidental. Un reporte entregado por el Centro de Combate contra el Terrorismo de West Point reveló que en los últimos años han entrado a Irak una mayor proporción de yihadistas de Libia a luchar contra las fuerzas norteamericanas que de cualquier otro país musulmán, y que la mayoría de los combatientes llegó del área donde las fuerzas rebeldes tienen su base de operaciones. El líder de al-Qaeda en Afganistán y el líder de Hezbolá, ambos, apoyan la sublevación en Libia.

De hecho, al-Qaeda, ha admitido oficialmente que ha tratado de obtener un asidero en Libia. El miembro libio de alto rango del grupo terrorista, Abu Yahya al-Libi, habló a principios de marzo, instando a sus compatriotas a derrocar y matar a Gadafi, y a establecer un gobierno islámico en la nación. Al-Libi, el líder de operaciones de Osama bin Laden en Afganistán, dijo que tal derrocamiento ayudaría a los esfuerzos de al-Qaeda para

aprovechar el ímpetu de las olas de descontento que recorren la región. Él dijo que una vez que en Libia se haya derrocado el régimen de Gadafi debería establecerse la ley islámica, y que la destrucción de los regímenes respaldados por Occidente era “un paso para alcanzar la meta de todo musulmán, la cual es hacer la palabra de Alá lo máximo”.

Las cuatro décadas de tiranía de Gadafi, aunque notorias por erradicar la oposición, incluyeron la supresión de al-Qaeda y otros islamistas insurgentes. Muchos temen que si Gadafi cae, el vacío de poder resultante culminará en otro Afganistán o Somalia, con al-Qaeda y otros grupos radicales creciendo fuera de control. De hecho Gadafi ha usado esta posibilidad como una amenaza contra Occidente. “Si en vez de un gobierno estable que garantice la seguridad, estas bandas vinculadas a Bin Laden toman el control, los africanos se moverán en masa hacia Europa, y el Mediterráneo se volverá un mar de caos”, dijo él el 15 de marzo en una entrevista con el periódico italiano *Il Giornale*.

Él incluso llegó a amenazar que aliaría sus fuerzas con al-Qaeda y declarararía una “guerra santa” si las potencias occidentales invadían su país.

En nuestra edición de mayo-junio, el jefe de redacción Gerald Flurry señaló algunas profecías en el libro de Daniel e instó a los lectores “a seguir observando a Libia (...) mientras hace un vuelco severo y rápido hacia el campo islámico radical”. Ya sea a consecuencia de la ira de Gadafi contra Occidente, o de que su régimen sea reemplazado por un liderazgo islámico, el resultado será el mismo: Libia dará un giro rápido hacia el campo islámico radical, y Europa bien podría ver al Mediterráneo convertirse en el “mar de caos” que Gadafi predijo.

de que restrinja el acceso a los recursos energéticos del área para Occidente.

Esta es la principal razón por la que Alemania está aumentando su participación en Afganistán, en lugar de reducirla. La manera en que ésta puede contrarrestar la creciente influencia de Irán en el norte de África y por todo el banco occidental del Mar Rojo es rodeándolo con un movimiento de pinzas. Al retener su punto de apoyo actual en Afganistán, el Bundeswehr está en una posición de modernizar su presencia y resistir en el futuro cualquier movimiento de Irán hacia el oriente, en la encrucijada de Eurasia. Con eso se hace obvio que la manera de contener a Irán es fortaleciendo la Península Arábiga, creando así un asidero en el banco oriental del Mar Rojo.

Es para este fin que Alemania ha intensificado recientemente su inversión en la Península Arábiga. Asesores alemanes están aconsejando que haya una relación más cercana con Arabia Saudí. El Instituto Alemán para Asuntos Internacionales y de Seguridad ha observado que el “objetivo político regional más importante” de Arabia Saudí es contener las ambiciones iraníes de dominar, no sólo “la región del Golfo, sino tam-

bién áreas palestinas, el Líbano y Siria” (Diciembre de 2008).

Este es un asunto delicado para Alemania, pues no quiere enemistarse totalmente de Irán por temor a que éste le corte la rica reserva de recursos de la nación. Es por eso que ha mantenido simultáneamente relaciones comerciales con Irán, especialmente en productos de ingeniería, algunos de los cuales pueden ser usados por el programa nuclear de Irán. Esta es también una forma garantizada de observar de cerca el progreso del programa nuclear, y de asegurarse de conocer el diseño y los componentes internos de las plantas para uso estratégico futuro.

Así el Instituto Alemán para Asuntos Internacionales y de Seguridad requiere una “relación astuta de un curso de contención con ofertas repetidas de cooperación” con Irán, y sugiere que esta “podría ser la base para una estrategia iraní común para los estadounidenses, los europeos y los estados árabes pro-occidentales” (Ibíd.).

Este pensamiento estratégico explica el torbellino de actividad en Washington y Berlín que rodeó a las incursiones saudíes en Bahrein durante el mes de marzo.

Campo de batalla en Bahrein

El diminuto estado del Golfo de Bahrein ha sido de interés estratégico para Occidente desde que Gran Bretaña estableció allí una base naval en 1935. Luego de la independencia de Bahrein en 1971, la presencia británica fue reemplazada por la de la fuerza naval estadounidense. Bahrein se convirtió en la base para la Quinta Flota de EE UU, asignada a velar por los intereses de seguridad estadounidenses en Oriente Medio. Desde esta base los aliados en la guerra en Afganistán están recibiendo suministros y coordinación occidentales alrededor del Cuerno de África.

Esto hizo que la erupción de protestas allí en febrero causara profunda preocupación. El hecho que los manifestantes sean principalmente chiítas que protestan contra un gobierno sunita minoritario hace que esta situación volátil le brinde a Irán una oportunidad que puede aprovechar. Según el *EU Observer*, una fuente de la UE declaró que, “Lo que está sucediendo en Bahrein es sunitas versus chiítas, Arabia Saudí versus Irán. Estos

Ver **ENEMIGOS** página 27 ➤

Lo que usted necesita saber acerca

De la boda real

Sólo un grupo selecto ha recibido una invitación tan valorada como esta.
¿Pero sabe alguno de ellos por qué el trono del heredero existe siquiera?

POR BRAD MACDONALD

POCAS COSAS EN LA TIERRA CAPTURAN la atención global como una boda real.

Cuando el príncipe de Gales se casó con Diana Spencer en 1981, *más de 750 millones de personas* sintonizaron su televisión para observar el evento. En aquel tiempo ese fue el evento más popular transmitido alguna vez. El 29 de abril se rompió ese récord cuando el príncipe William, hijo primogénito del príncipe Carlos y Lady Diana, se casó con Kate Middleton en la venerada Abadía de Westminster.

Hace 30 años, mientras observaba la majestuosidad de la boda del príncipe Carlos, Herbert Armstrong fue movido a escribir un artículo extenso sobre la familia real para la *Pura Verdad*. El trajo a la mente la habilidad única de Gran Bretaña para celebrar un “espectáculo tan glorioso y colorido”. La boda fue un “espectáculo inigualable”, con la pompa y magnificencia británica por excelencia, su lista de invitados de clase alta, y una novia “radiante, risueña y feliz”, dijo él admirado.

Ese mismo “espectáculo inigualable” prometía desarrollarse el 29 de abril. Pero con una dimensión emocionante que simplemente la mayoría de la gente no va a reconocer. Lo mismo sucedió hace 30 años, razón por la cual el Sr. Armstrong escribió su artículo. Él escribió que más allá del resplandor material “**HAY UN SIGNIFICADO TODAVÍA MUCHO MAYOR PARA ESTA BODA ADOR-**

NADA”. El “trono de Inglaterra”, enfatizó él, es “**IMPORTANTE a los ojos de DIOS!**” (Octubre/noviembre de 1981).

¡El matrimonio de un soberano británico debería recordarnos a todos de una de las **VERDADES** más **EMOCIONANTES EN LA BIBLIA!**

Una dinastía bíblica continúa

La historia de la familia real de Gran Bretaña es verdaderamente sobresaliente. “Yo no sé si la generación actual de la familia real lo sabe y lo cree”, escribió el Sr. Armstrong en 1981, “pero he sido informado que la familia real de hace dos o tres generaciones sabía que la **SOBERANÍA BRITÁNICA DE HECHO ES UNA CONTINUACIÓN DE LA DINASTÍA DEL REY DAVID DE LA ANTIGUA ISRAEL**”.

Y si usted piensa que la verdad acerca de la *historia* del trono inglés es importante, entonces considere su *futuro*. En su artículo, el Sr. Armstrong apeló a la profecía de Lucas 1:32-33 que dice que a Su Segunda Venida “el Señor Dios le dará [a Jesucristo] **EL TRONO DE DAVID SU PADRE**”. El Sr. Armstrong explicó que como herederos de la dinastía real de David, la familia real de Inglaterra realmente ocupa el trono mismo que Jesucristo heredará a Su Segunda Venida.

Para Herbert Armstrong, la boda del príncipe Carlos y de Lady Diana fue un recordatorio glorioso de la presencia de Dios detrás de la casa real de Inglaterra. Treinta años después, ¡la boda del prín-

cipe William irradia esta misma **VERDAD SORPRENDENTE!**

Actualmente, probablemente la mayoría de la gente se reiría ante la noción de que la reina de Inglaterra, su hijo y su nieto, son descendientes directos del rey David y sus antepasados Jacob, Isaac y Abraham. Pero el Sr. Armstrong *tuvo RAZÓN*, y la historia confirma su enseñanza. De hecho, no hace mucho tiempo se entendía ampliamente que las tradiciones de la realeza en Inglaterra tenían sus orígenes en la antigua Israel.

El 28 de junio de 1837, el día de la coronación de la reina Victoria, el *London Sun* publicó un artículo con el reportaje de la ceremonia. Este se enfocó en la “ *piedra del destino*”, la cual históricamente *siempre* ha sobresalido en la coronación de los reyes y reinas ingleses. “Entre la silla y este tablero está incluida una piedra, comúnmente llamada la piedra de Jacob, o el mármol fatídico”, explicaba el artículo.

Note lo que escribió luego este *periódico convencional*: “La historia relata que fue sobre esta piedra que *el patriarca Jacob puso su cabeza en la llanura de Luz*”.

Usted puede leer la historia de la piedra pilar de Jacob en Génesis 28. Pero aquí está un periódico británico que hace menos de 150 años les informó a sus lectores acerca de cómo *la piedra pilar de Jacob* dejó Israel, y fue “transportada a Irlanda a través de España unos 700 años antes de Cristo. De allí fue llevada a Escocia por el



rey Fergus, unos 370 años después; y en el año 350 A.C., fue puesta en la abadía de Scone...". (La piedra fue transferida finalmente a la autoridad de Inglaterra hasta el día de hoy, aunque reside en Escocia).

Piense en eso. El Sr. Armstrong explicó la historia de la familia real de Inglaterra en detalle profundo sin precedentes de acuerdo a las Escrituras, pero él no estaba solo en su enseñanza de que los orígenes de esta dinastía real se encuentran en Israel antigua. No hace mucho, en 1837, *los periódicos ingleses* estaban trayendo a la memoria la historia de la familia real británica y la piedra del destino y sus orígenes en la tierra de Israel antigua!

¿Podría usted imaginarse que un periódico británico convencional publicara hoy día un artículo que conectara a la familia real británica con el patriarca Jacob? ¿Cuándo fue la última vez que usted leyó una historia objetiva de los medios, que diera luz sobre los fascinantes orígenes y tradiciones de la familia real? Este es uno de los temas más interesantes e importantes en la historia inglesa, sin embargo trágicamente los medios lo callan.

Fue por eso que el Sr. Armstrong consideró tan significativa la boda del príncipe Carlos, y que *Trompeta* considera la boda del príncipe William tan importante: ¡las bodas reales le dan al mundo una oportunidad para explorar la verdad conmovedora acerca de la familia real de Gran Bretaña!

“Reyes saldrán de tí”

La historia de la familia real de Gran Bretaña comienza con el patriarca Abraham a quien Dios, en Génesis 12, le concedió una promesa que cambió la historia. En Génesis 17, Dios le explicó Su promesa a Abraham en más detalle, diciéndole específicamente que “*reyes saldrán de tí*”. Lo crea o no, la reina Isabel es descendiente de Abraham, ¡y es un cumplimiento viviente de la promesa de Dios a este patriarca!

Unos mil años después de que Dios le hizo a Abraham Su promesa original, Él le hizo la misma promesa al rey David, un descendiente de Abraham. Lea el relato en 2 Samuel 7:12-16 y note la *perfección* de esta promesa: “Y cuando tus días sean cumplidos, y duermas con tus padres, *yo levantaré después de tí a uno de tu linaje (...)* y *afirmaré su reino*. Él edificará casa a mi nombre, y yo *afirmaré para siempre el trono de su reino. (...)* Y *será afirmada tu casa y tu reino para siempre delante de tu rostro, y tu trono será estable eternamente*”.

Dios le prometió al rey David que Él establecería su dinastía real, ¡y que esta continuaría ETERNAMENTE!

Decir que la dinastía del rey David no ha continuado hasta este tiempo es llamar a Dios mentiroso.

¿Pero dónde está esa dinastía real hoy? Y si de veras está en Gran Bretaña, ¿cómo terminaron allí el trono y la piedra pilar de Jacob? ¿Quién los llevó a Inglaterra?

¿Cuándo tomó lugar este viaje? Fue por esta razón que el Sr. Armstrong estaba tan emocionado con la boda del príncipe Carlos en 1981, porque animaba a la gente a descubrir las respuestas a estas preguntas.

Para ayudar a sus lectores a responder estas preguntas y a captar todo el significado de la boda detallada del príncipe Carlos, el Sr. Armstrong reimprimió muchos pasajes de su libro *Los Estados Unidos y Gran Bretaña en Profecía*. Este libro, el cual está lleno de pruebas de las Escrituras y de hechos históricos, provee una exploración concienzuda y convincente de los orígenes de la familia real británica y su conexión con el trono de David.

Por ejemplo, el Sr. Armstrong explicó cómo el profeta Jeremías fue comisionado con la responsabilidad de reubicar la dinastía real (incluyendo la piedra pilar de Jacob) en las Islas Británicas. Él escribió que, “además de la familia real, Jeremías evó con ellos algunas cosas notables, incluyendo un arpa, un arca, y una piedra maravillosa llamada ‘*lia-fail*’, o ‘*piedra del destino*”’. La historia de Jeremías explica cómo la piedra pilar de Jacob terminó en Gran Bretaña.

A la luz del matrimonio del príncipe William y Kate Middleton, nos gustaría hacer eco del sentimiento del Sr. Armstrong: Hoy, *más que nunca*, “*el trono de Inglaterra es IMPORTANTE a los ojos de DIOS!*” Justo como sucedió con el matrimonio de su padre y su madre, “Hay un

Ver **BODA REAL** página 28 ➤

Lea la **PRUEBA**

¡El libro de Herbert W. Armstrong *Los Estados Unidos y Gran Bretaña en Profecía* prueba que la familia real británica es la dinastía del rey David de Israel! Este sorprendente libro gratuito que fue investigado meticulosamente usando historia secular junto con historia bíblica y profecía abrirá sus ojos.

LOS ESTADOS UNIDOS Y GRAN BRETAÑA EN PROFECIA





¿PARA DÓNDE COGER AHORA?

Destrucción sin horizontes en Natori y por todo Japón ha alterado el futuro de la tercera economía más grande del mundo.

¿Volverá Japón a ser el mismo alguna vez?

¡La profecía bíblica sugiere una respuesta sorprendente!

POR ROBERT MORLEY

UN DÍA ESTABA BRILLANTE Y SOLEADO. AL DÍA SIGUIENTE, la tierra se estremeció y un muro de agua masivo arrasó ciudades enteras. Una planta de energía nuclear está luchando para evitar una fuga radioactiva, millones están batallando por volver a organizar sus vidas, una de las mayores economías del mundo ha sido lanzada a la zona de riesgo, y decenas de miles de personas están desaparecidas o han muerto.

Tristemente, este es Japón. Los terremotos son parte de su historia, y en cierto sentido, son una profecía de su futuro.

“La historia natural de la nación [está] incluida en la historia social y hasta cierto punto en la historia política de Japón”, dice Kerry Smith, profesor de historia de la Universidad Brown. “[Los terremotos] son marcadores no sólo de desastre (...) sino también de cambio político (...) y cambió económico”.

Los impactos y crisis masivas frecuentemente conducen a grandes cambios; y como consecuencia del terremoto devastador de magnitud 9.0, justo fuera de la costa de Japón que causó un tsunami exterminador, el 11 de marzo, ya podemos ver que tales grandes cambios se están desarrollando.

Mientras las réplicas del terremoto ya se han desvanecido, las ramificaciones geopolíticas y económicas podrían continuar por algún tiempo. Y cuando vemos estos eventos a la luz de la profecía bíblica, toda la extensión de su significado potencial comienza a salir a la escena.

Una región se recupera

Considere este cambio suscitado por el desastre: Por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial, el ejército de Japón fue desplegado a nivel nacional para mantener el orden y ayudar con los rescates. Este fue un gran evento para una nación con una constitución pacifista. Las fuerzas de autodefensa de Japón se están despojando rápidamente de su estigma de la posguerra.

También están ocurriendo cambios en las relaciones con los vecinos de Japón.

Cuando la provincia Sichuan de China fue devastada por un terremoto en 2008, este fue un evento histórico. Japón inmediatamente ofreció y despachó un equipo de rescate. Corporaciones japonesas como Honda y Panasonic donaron millones para los fondos de socorro. Tokio aún envió un buque de guerra a China para ayudar,

también por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial. Y China *aceptó* la ayuda de Japón.

Ahora que Japón lucha por recuperarse de un desastre similarmente horrendo, China *por primera vez* ha devuelto el gesto. Y Japón lo ha aceptado con gratitud. Oficiales en Tokio y Beijing han hecho de lado las discrepancias por disputas históricas y se han unido por una causa común. Aún los periódicos chinos dejaron de criticar a Japón y pasaron a explorar lo que China podría aprender de la respuesta de Japón.

“Si Asia va a incrementar su cooperación regional, los líderes de Japón y de China deben tener una relación laboral decente”, escribió William Pesek de Bloomberg. “El terremoto de la semana pasada brinda una oportunidad para tener un nuevo comienzo” (13 de marzo).

El terremoto puede probar ser un punto crucial significativo en la cooperación regional.

Rusia es la única nación con la que Japón no ha hecho la paz oficialmente después de la Segunda Guerra Mundial. Sin embargo después del azote del terremoto, fue como si esas tensiones internacionales estuvieran casi olvidadas.

Debido al daño difundido en la infraestructura, y a la incertidumbre que rodea a su industria nuclear, Japón está siendo forzado a construir más puentes económicos y políticos con Rusia, la cual está llena de energía. La oleada de buena voluntad y generosidad de Rusia (que incluyó aumento de la transmisión eléctrica así como entregas de carbón y gas natural líquido), seguramente va a ayudar a terminar sus disputas históricas. Además probablemente esto va a ayudar a que la orientación de Japón (con su escasez de energía) se incline hacia Asia primero.

Corea del Sur también dio un paso adelante, ofreciendo tanto ayuda financiera como equipos de rescate. Rusia y Corea del Sur son de los mayores contribuyentes que hay para ayudar en terremotos.

Los antiguos recuerdos de la guerra están siendo olvidados y se están labrando nuevas alianzas.

Más réplicas

Por otra parte, la relación de Japón con EE UU podría verse adversamente afectada.

Como una secuela inmediata, el terremoto trajo a la mente algo de la historia amarga entre las dos naciones. El 10 de

marzo resultó ser el aniversario del gran bombardeo de aviones estadounidenses a Tokio en los últimos días de la Segunda Guerra Mundial, donde 100.000 personas murieron quemadas en el infierno que redujo la ciudad a escombros. En medio de la destrucción del terremoto del 11 de marzo, se hicieron algunas comparaciones desfavorables.

Sin embargo, mucho más significativo aún es que posiblemente la relación económica de Japón con Estados Unidos va a sufrir. Japón es el segundo prestamista más importante de Estados Unidos. Este tiene activos por más de \$800 mil millones de dólares en deuda del gobierno de Estados Unidos. Ahora, en lugar de ser una fuente confiable de dinero para Estados Unidos, este muy probablemente se verá forzado a vender la deuda de EE UU para financiar su propia reconstrucción. Si esto sucede en algún grado significativo, el dólar estadounidense va a experimentar su propio terremoto descomunal.

Por otra parte, como consecuencia de esta catástrofe es fácil vislumbrar un escenario en el cual Japón adoptaría una relación más cercana con China, aún si es una relación subordinada.

Un papel disminuido

Las estimaciones sugieren que el solo daño en la infraestructura le costará a Japón una suma que se acerca a *un tercio de un billón de dólares*. Pero esta cifra gigantesca ni siquiera incluye la pérdida económica debida a los cortes de fluido eléctrico, pérdida de empleos y pérdidas en las exportaciones.

Una vez el impacto del desastre se apacigüe y comience en serio la reconstrucción, Japón necesitará inversión extranjera desesperadamente. El proveedor más obvio sería China, a la cual le encantaría obtener acceso al gran mercado del consumidor de clase media de Japón. La integración de los mercados de Japón y China beneficiaría a ambos países. China necesita un mercado de exportaciones desarrollado para dejar de depender de los consumidores estadounidenses tan excesivamente endeudados; y Japón quiere reconstruir su economía para que crezca nuevamente y que sus ahorristas ciudadanos vuelvan a gastar dinero.

La tarea monumental de trabajar para reconstruir lo que las aguas violentas



arrasaron, seguramente mantendrá a Japón ocupado por algún tiempo. Al menos 27.000 personas están desaparecidas o se ha confirmado que murieron. Muchas fábricas han sido cerradas, los puertos están dañados, y cientos de miles están desplazados. Los relatos dan crónica de japoneses desesperados y avergonzados que piden comida. *Por favor no me tomen fotos, dice uno en un tono callado y avergonzado. Mi casa fue arrasada, y los cajeros no funcionan. ¿Qué tan severamente afectarán estos problemas a los ingresos procedentes de los impuestos de la nación? A pesar de la horda masiva de bonos del tesoro de EE UU que tiene Japón, el gobierno ya ha quebrado. Este les debe a los prestamistas nacionales aún más.*

La economía japonesa ha recibido un bombardeo tremendo del cual no será fácil recuperarse.

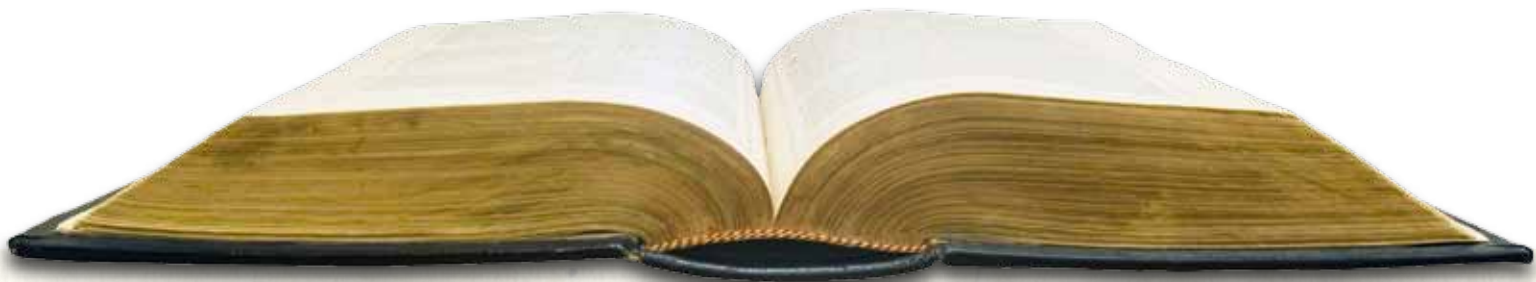
Considerando todos estos factores, y poniéndolos en contraste con la otra tendencia principal de la región (el surgimiento dramático de China), podría suceder que Japón ya no volverá a ser el mismo nuevamente.

Pareciera que este evento va a acelerar notablemente el surgimiento de un nuevo orden asiático.

China es ahora el poder económico indiscutible en Asia oriental. Japón, que una vez fue su principal rival y su contrapeso geopolítico, está severamente debilitado. Para poder seguir adelante, Japón va a tener que adoptar una postura mucho más amigable y conciliadora hacia su vecino asiático. Eso significa que la influencia de Estados Unidos, el aliado cercano de Japón, se va a reducir dentro de la región. El terremoto de Sendai podría hacer que la importancia de EE UU para Japón disminuya aún más rápidamente.

Las repercusiones de este evento están llegando mucho más allá de Japón. Tan aterrador como fue ese terremoto de 9.0, los cambios que este precipitó representan un terremoto geopolítico mucho mayor que está estremeciendo a Asia y al mundo.

Como está profetizado en la Biblia, se está formando una alianza asiática gigantesca, hostil a Estados Unidos. Rusia, China y Japón están destinados a unirse mientras Estados Unidos, y su influencia en Asia, caen. La furia tectónica que se desató el 11 de marzo parece haber impulsado brusca y significativamente la profecía. ■



La verdadera historia detrás de la Biblia King James

¿Q

UÉ HARÍA USTED?

Imagínese que está mirando por una ventana y ve a dos policías uniformados y con escopetas caminando hacia su casa. Anticipándose al llamado, usted abre la puerta con cautela. Además de una escopeta, uno de los vehementes patrulleros lleva unos documentos abiertos. Él le muestra un documento con firma y sello oficiales y le explica que ellos tienen una orden de allanamiento para buscar y decomisar todas las copias de la Biblia. “¿Por qué?”, pregunta usted. Ellos responden hostilmente que, “la Biblia es un libro sedicioso, es ilegal tener copias, ¡y usted comete un crimen si la lee!”.

¿Suenan disparatado? La historia nos muestra lo contrario.

Este año se conmemora el aniversario 400 de la impresión del libro conocido comúnmente en Estados Unidos como la Biblia King James. En el Reino Unido, esta traducción al inglés se conoce como la Versión Autorizada; un título más descriptivo incrustado en siglos de historia, lleno de intriga, entrelazado con escenas de quema de libros, violencia sangrienta y martirio sádico.

¿Qué tan bien conoce usted la historia de lo que llevó a la producción de la Biblia King James? Sólo unos pocos saben la verdadera historia. Créanos, vale la pena conocer la historia que condujo a la publicación de la Biblia King James, ¡para evitar que la historia se repita!

Cristo hizo énfasis en leer las Escrituras

Para recibir todo el impacto de esta historia, debemos remontarnos hasta el primer siglo.

Jesucristo nació en un mundo devastado por la confusión religiosa. Malaquías, uno de los últimos profetas para Israel, puso la culpa de ese desastre religioso a los pies de un sacerdocio corrupto cul-

Había una sola meta: ¡darles a todos la oportunidad de volverse estudiantes de la Biblia!

POR DENNIS LEAP

pable de apartar a la restaurada nación judía de Dios y de Su camino de vida revelado (Malaquías 2:8). La religión judía se había vuelto una revuelta de tradiciones de hombres mezcladas con filosofía griega y paganismo.

Malaquías también profetizó que Cristo vendría con la comisión de entregar un mensaje: el evangelio del Reino de Dios (Malaquías 3:1). Jesucristo no fue comisionado a arreglar la religión de los judíos, y la elite religiosa no quería que su religión fuera arreglada. De hecho, los líderes religiosos y la mayoría del pueblo odiaban el mensaje de Jesús. Cuando Jesús enseñaba públicamente, los fariseos y saduceos a menudo lo desafiaban abiertamente y debatían con Él.

Cristo siempre señaló las Escrituras para responder a los cargos falsos y poner al descubierto sus falsas doctrinas. Los cuatro Evangelios listan por lo menos 12 referencias donde Cristo respondió a un desafío preguntando, ¿No han leído las Escrituras? (Mateo 12:3, 5; 19:4; 21:16, 42; 22:31; Marcos 2:25; 12:10, 26; Lucas 4:16; 6:3; Juan 5:39). Cristo enseñó solamente aquellas verdades expuestas en las Escrituras.

Aunque los registros históricos de la incipiente Iglesia del Nuevo Testamento son escasos, sabemos por la Biblia que los líderes de la Iglesia mantuvieron la tradición establecida por Cristo de leer y estudiar personalmente las Escrituras. ¿Cómo fue eso posible? La mayoría de los primeros cristianos no tenían copias personales de las Escrituras puesto que cada copia tenía que ser escrita a mano, haciendo muy costoso tener una.

Sin embargo, esto no representó un problema para el pueblo dedicado de Dios. Los primeros cristianos conversos eran judíos y aún tenían acceso libre al templo y a las sinagogas, que mantenían bibliotecas de las Escrituras. La Biblia registra que Pedro y Pablo iban al templo incluso después de que la

Iglesia fue establecida en Jerusalén. Lucas nos da el ejemplo perfecto de este escenario en Hechos 17:10-11: Los de Berea escuchaban a Pablo predicar en su sinagoga local y luego escudriñaban diariamente las Escrituras, para ver si las cosas eran así.

La Iglesia devastada por la persecución

En una reunión privada con los discípulos en el Monte de los Olivos, Jesucristo reveló el orden cronológico de los eventos mundiales decisivos que conducirían a Su Segunda Venida y al establecimiento del Reino de Dios. Esta profecía increíble que cubre 2.000 años se encuentra en Mateo 24. Relatos corolarios se encuentran en Daniel y Apocalipsis. Cristo advirtió en tono grave que Su pequeño rebaño (Lucas 12:32) sufriría ataques despiadados y experimentaría persecución violenta por parte de ministros falsos que afirmarían conocer y predicar por Jesucristo (Mateo 24:4). Estos hombres malvados engañarían a muchos miembros suplantando el mensaje de Cristo con un mensaje falso acerca de Él (versículo 5).

Pablo se refiere a su guerra contra estos ministros falsos en el primer siglo en 2 Corintios 11:2-4, 13-15 y Gálatas 1:6-9.

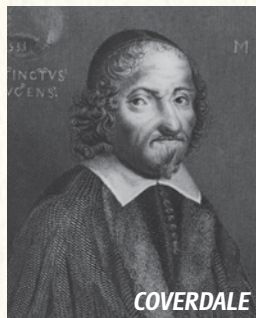
Ahora bien, aquí hay una verdad que pocos comprenden. Esta persecución que comenzó en el primer siglo crecerá con una intensidad arrasadora justo antes del retorno de Cristo. Este es entendimiento vital. Debemos estar advertidos.

Así es como empezó todo. Mientras que la primera persecución a la Iglesia de Dios vino de los judíos, la más mortal provino de las filas de la iglesia de Simón el Mago. En Hechos 8, Lucas registra el primer intento de este hombre malvado por obtener un alto cargo en la Iglesia de Dios. Aunque su intento fue rechazado y frustrado por Pedro, los historiadores Justino Mártir, Ireneo y Eusebio registran que en el 45 D.C., Simón tuvo éxito al sentar las bases de una organización eclesiástica rival en Roma. Él llamó "cristianas" a su mezcla de costumbres paganas babilonias y una selección de enseñanzas cristianas distorsionadas, y se propuso destruir la organización que le negó un apostolado. La meta final de Simón era dominar toda religión y gobierno, dándole a su iglesia gobierno mundial. Sin embargo, la iglesia de Simón, junto con el pequeño rebaño de Cristo, fueron masacrados durante casi tres siglos a manos de emperadores romanos.

Luego, un sorprendente evento histórico liberó a la iglesia de Simón del temor de la muerte. Después de su victoria en Milvian Bridge, Constantino el Grande se convirtió a la iglesia de Simón (que ahora se llama Iglesia Universal, o Católica) y la legalizó por todo el reino con el Edicto de Milán en 313. Este fue un matrimonio por conveniencia. Constantino necesitaba un medio para unir a todos los pueblos europeos que reñían entre sí. Él vio la marca del cristianismo de Simón como ese medio.

Cuando Constantino detuvo toda la persecución patrocinada por el gobierno

Historia de las Biblias inglesas



Biblia de Coverdale (1535)

Mientras los obispos ingleses posponían negligentemente el proyecto de Enrique VIII de producir una traducción oficial al inglés, Miles Coverdale, amigo y socio de William Tyndale, trabajaba para producir una Biblia libre de comentarios anti-papales. Su traducción no se consideró del mismo alto calibre que la de Tyndale, pero su inglés era considerado dulce y lírico. Enrique VIII permitió que esta traducción se usara, pero no le dio la autorización oficial.

contra la Iglesia Universal, creó una bestia que crecería con una fuerza y poder tan increíbles que a veces incluso rivalizaría con el César más poderoso.

Habiendo cobrado nueva vida y vigor, la Iglesia Católica (descrita como la *reina de babilonia* en Isaías 47 y la *madre de las ramerías* en Apocalipsis 17) se hizo pasar por el Reino de Dios prometido, y buscando legitimar espiritualmente su existencia, hizo que su profeso evangelio sobre la persona de Cristo apareciera como la verdad. Como un asunto de política con el fin de establecer su propia autoridad sobre la gente y ocultar la verdad sobre su origen, la Iglesia Universal hizo la Biblia a un lado, diciendo que ésta era "insuficiente para la doctrina". Así esta iglesia espiritualmente adúltera se convirtió en el perseguidor, exigiendo que todos los grupos religiosos se sometieran a su gobierno.

La verdadera Iglesia de Dios se negó a someterse a esta autoridad religiosa falsa, y salió sola a un escenario manchado de sangre por el martirio.

La historia de la guerra emprendida por la Iglesia Universal e inspirada por Satanás para extinguir a los cristianos verdaderos se discute en Apocalipsis 2:8-29 y 12:6, 13, 17. En Daniel 7:23-25 se dan otros detalles. Apocalipsis 12:6 habla de los continuos intentos por exterminar la Iglesia de Dios durante 1.260 años comenzado con el Concilio de Nicea en 325 y terminando con el declive del dominio Católico en Inglaterra en 1585 D.C. El versículo 13 habla del intento personal de Satanás por aplastar la Iglesia de Dios en el siglo XX. Y el versículo 17 se refiere a un martirio futuro sobre el pueblo de Dios a manos de la iglesia de Simón.

Se prohíben las copias de las Escrituras

Es importante notar que los documentos fundacionales que llevaron a la creación de la Biblia King James fueron escritos durante esos 1.260 años. Este fue un tiempo de gran agitación social. La guerra sobre la Biblia fue una parte importante del descontento. Como Apocalipsis 12:6 nos dice, el pueblo de Dios, al que la iglesia centrada en Roma tachaba de herejes judaizantes, tuvo que *huir* o permanecer constantemente en movimiento para sobrevivir al martirio. Comenzando con su escape de la destrucción de Jerusalén causada por los romanos en el año 70 D.C, ellos siguieron el rastro de sus antiguos parientes (las tribus perdidas de Israel) yendo hacia el noroccidente de Jerusalén a la seguridad del yermo europeo.

Las crónicas católicas de las inquisiciones infames que llevaron a la muerte a muchos millares en Europa nos dan sus sobrenombres y ubicaciones. Al pueblo de Dios se le llamaba *albigenses*, *bogomilos*, *cátaros*, *loldardos*, *paulicianos* y *valdenses*, por nombrar algunos. Conociendo estos nombres podemos rastrear los movimientos del pueblo de Dios por Europa hacia Inglaterra y finalmente a las colonias norteamericanas. En este artículo no hay espacio para rastrear y discutir todas sus ubicaciones. De todas formas, en las primeras décadas de los años 1300, dos ministros verdaderos de Dios llevaron la

obra de la Iglesia a Inglaterra. Lo que sucedió en ese entonces encendió un movimiento que se propuso enérgicamente a hacer que hubiese copias de la Biblia disponibles para todos los ingleses en su propia lengua.

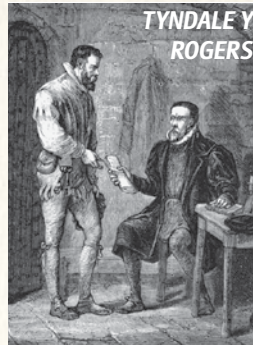
Justo antes de ese tiempo, hacia el año 1170 D.C., un mercader francés adinerado llamado Pedro Waldo se convirtió a la verdadera Iglesia de Dios. Después de ver la muerte repentina de un amigo cercano, él reflexionó sobre su propia vida. Cuando comprendió que su riqueza en realidad lo mantenía separado de Dios, invirtió una suma considerable de dinero en la traducción de la Biblia a su lengua nativa y luego les dio el resto de su fortuna a los necesitados. Como mercader, él tenía algún contacto con el pueblo de Dios y estaba enterado de sus doctrinas. Así que examinó diligentemente las Escrituras para aprender la verdad sobre la vida y la muerte. Sorprendido por lo que leyó, reconoció que el pequeño grupo de gente con la que había estado en contacto era la Iglesia verdadera. Waldo se unió a ellos y fue bautizado.

Usando su educación secular y un buen sentido para los negocios, Waldo ayudó a organizar a la pequeña Iglesia asolada por la persecución. Él se volvió el ministro principal y predicó el mensaje del evangelio original dado por Jesucristo. Por primera vez en siglos, muchos comenzaron a escuchar y aprender las doctrinas simples y claras de la Biblia. A medida que creció el número de miembros, hubo dinero y obreros disponibles para hacer y distribuir copias de la Biblia, así como otros folletos doctrinales, que se producían a mano. Con el tiempo y armados con el conocimiento apropiado, un gran número de personas en el sur de Francia se unieron a las filas de la Iglesia de Dios.

En 1178, el Papa airado convocó a Waldo en Roma. Waldo llevó consigo una copia de la Biblia que había sido traducida al provenzal, la lengua local del sur de Francia. Humildemente él presentó el caso de la necesidad que tenía la gente común de poder leer las Escrituras en su propio idioma. La decisión de qué hacer respecto al movimiento de Waldo, al que la historia católica se refiere como los *Pobres de Lyon*, después conocidos como los *valdenses*, fue aplazada hasta el Tercer Concilio Laterano de 1179. En ese tiempo, los representantes de Waldo fueron castigados no sólo por predicar sin autorización ¡sino por traducir aquellas partes de la Biblia que la Iglesia Católica consideraba heréticas! ¡La guerra entre las iglesias aún estaba en vigor!

Los ministros de Dios no dejaron de predicar o de distribuir copias de la Biblia. De hecho, ellos declaraban que la Biblia era la “única norma de vida y fe”. Ellos rechazaban totalmente toda doctrina que no estuviera respaldada por la Biblia.

El papa Inocencio III, padre de las inquisiciones católicas, vino con mano dura contra ellos. En 1209 instituyó la Cruzada albigense. En 1211, más de 80 seguidores de Pedro Waldo fueron quemados como herejes en Estrasburgo. La Biblia y los folletos doctrinales escritos a mano fueron quemados junto



Biblia de Matthew (1537)

Después de su arresto por herejía, Tyndale le asignó a John Rogers la tarea de terminar su trabajo con el Antiguo Testamento. Pero tras la ejecución de Tyndale, Rogers, reconociendo el éxito de la traducción de Coverdale, se propuso producir una Biblia competente que dejara intactos los comentarios de Tyndale. Temiendo el arresto y la ejecución, él publicó la Biblia bajo el seudónimo de Thomas Matthew.



La Gran Biblia (1539)

Para detener la controversia sobre las dos traducciones de la Biblia que competían, Thomas Cromwell, consejero de Enrique VIII y ávido reformista, reclutó a Miles Coverdale para que revisara la obra de Rogers. Cromwell creía firmemente que la iglesia de Enrique necesitaba una Biblia inglesa autorizada oficialmente. La Biblia de Matthew era la mejor traducción hasta la fecha; todo lo que ésta necesitaba era consistencia en la traducción y que se excluyeran los comentarios radicales de Tyndale.

con ellos en enormes hogueras. Pero la Iglesia verdadera continuó valientemente su obra.

A Inocencio III no se le podía contradecir sin que tomara retaliación. Él organizó el Cuarto Concilio Laterano en parte para perseguir la creciente influencia de Waldo. Derek Wilson, en su libro *The People's Bible* [La Biblia del pueblo], dice que en 1215, el Cuarto Concilio Laterano declaró: “Los misterios secretos de la fe no se deben explicar a todos los hombres en todos los lugares (...) Porque tal es la profundidad de la Escritura divina que no sólo los simples e iletrados, sino aún los prudentes y educados, carecen de toda la capacidad para tratar de entenderla”. Esta era una referencia directa a Pedro Waldo y la Iglesia de Dios. El Papa no quería que la Biblia se leyera fuera del sacerdocio.

Ejerciendo un poder increíble en todas las naciones, la iglesia declaró que si los hombres leigos leían la Biblia cometían un crimen castigable con la muerte. También se declaró ilegal traducir cualquier pasaje de la Biblia a la lengua vernácula. Tener aunque fuera una pequeña porción de las Escrituras acarrearaba la marca candente de herejía. Muchos hombres, mujeres y niños atrapados en la purga de la inquisición murieron en las llamas, atados a una estaca.

Es interesante observar que Inglaterra católica fue el único país europeo que realmente prohibió la traducción de la Biblia.

Wycliffe y los lolardos

Para escapar de la extinción, la pequeña iglesia huyó y se ocultó en el Valle de Piamonte al noroccidente de Italia. Y como lo profetizó Apocalipsis 12:6, 100 años después de iniciarse la Cruzada albigense, el dominio católico de Inglaterra y Europa medieval comenzó a menguar. A mediados del siglo XIV, se despertó un sentimiento de insatisfacción en el corazón de los nobles ingleses por los impuestos altos y opresivos de la iglesia. El desarrollo de la educación inglesa creó instituciones tales como Oxford y Cambridge. Hombres bien educados fueron introducidos a la desgastada y antigua sociedad feudal católica. Teólogos entrenados en universidades se volvieron lingüistas expertos en griego y hebreo así como en latín. El conocimiento de la Biblia creció rápidamente ya que el estudio de las Escrituras se hizo parte del plan de estudios universitario. Entonces, no fue sorprendente en lo absoluto que los estudiosos descubrieran que la doctrina católica no cuadraba con la Biblia.

Académicos destacados, como John Wycliffe, comenzaron a atacar públicamente la corrupción del clero católico. Además de ser sacerdote, Wycliffe tenía buena educación en matemáticas, ciencias naturales y ley eclesiástica. Pero la pasión de su vida era conocer la Biblia, así que hizo de esto el enfoque de su trabajo de investigación. Para 1377, las conmovedoras conferencias y sermones de Wycliffe se habían vuelto enormemente populares

entre los nobles y la gente del común. Él había sido dotado con una mente brillante e inquisitiva y la disposición para debatir claramente lo que estaba aprendiendo de las Escrituras. Como resultado, se volvió el enemigo número uno de la elite católica en Inglaterra. Su conocimiento de las Escrituras y su popularidad lo pusieron en constante peligro de ser ejecutado.

Sin embargo, en 1378 se libró de ello. La Iglesia Católica cortó su propia garganta con el Gran Cisma. Mientras tres papas competían por el poder, la credibilidad de la iglesia fue destruida, y los hombres empezaron a buscar liderazgo en otro lado. John Wycliffe gustosamente pasó a ser centro de atención. Él mostró clara y constantemente que la Iglesia Católica estaba en conflicto con el documento fundacional del cristianismo, la Biblia. Wycliffe se propuso remover hábilmente las cadenas del papado sobre las Escrituras al hacer que estuvieran disponibles para toda la gente de Inglaterra en su propio idioma.

En 1380, Wycliffe y un grupo de eruditos comenzaron a traducir la Biblia latina al inglés. Además, contando con la plena protección del parlamento y la nobleza de Inglaterra, Wycliffe publicó muchos folletos que exponían las enseñanzas no bíblicas de la Iglesia Católica y las prácticas corruptas del clero. Wycliffe escribió: "Todos los cristianos, y los señores laicos en particular, deben conocer la sagrada escritura y defenderla". Él proclamó el derecho de hacer disponible la Biblia para todos.

Sin embargo, Roma encontró una forma de frenar los esfuerzos de Wycliffe, acusándolo de comenzar la Rebelión Campesina de 1381. Roma dijo que el abierto desafío de Wycliffe a la autoridad espiritual era la razón para el colapso de la ley y el orden. Sus enemigos requirieron que fuera ejecutado, pero no pudieron tocarlo por causa de los nobles.

Wycliffe se fue de Oxford, pero no detuvo su trabajo. Él y sus socios trabajaron para hacer copias de la Biblia inglesa. Durante los últimos años de su vida, él pudo poner la Biblia en manos de predicadores que podían difundir las Escrituras a la gente común.

¿Quiénes eran estos predicadores?

Aunque los historiadores a menudo dicen que Wycliffe fundó el movimiento llamado los loldos, éstos habían existido mucho antes que él. Walter y Raymond Lollard, hermanos y ministros verdaderos de Jesucristo, se habían trasladado de Alemania a Inglaterra alrededor de 1315. Walter era un ministro líder en la Iglesia de Dios que venía de las fortalezas valdenses que habían sido fuertemente perseguidas en Europa central. No estamos seguros si el apellido de Walter era Lollard o si sus enemigos se lo pusieron como un epíteto. En Holanda, los valdenses eran llamados *loldos*, un nombre tomado de la palabra flamenca *lollen*, o *lullen*, que significa hablar suavemente o mascullar. Una práctica de la Iglesia de Dios verdadera era memorizar secciones de la Biblia puesto que se había vuelto un crimen tener una copia.

La Biblia de Ginebra (1560)

Cuando la muy católica María I asumió el trono que dejó su hermano menor, sorprendentemente no prohibió de manera oficial la Gran Biblia. Sin embargo, el clero católico inglés básicamente lo hizo al removerla de las iglesias y al hacer que fuera quemada. Los exiliados protestantes que huían encontraron refugio en la Ginebra de Juan Calvino. William Whittingham, Juan Calvino, Teodoro de Beza (el erudito más reconocido en griego y hebreo de la época) y Miles Coverdale contribuyeron todos al proyecto. Ésta se convirtió en el libro mejor vendido del período isabelino. Su contribución más importante al avance de la Biblia inglesa fue la división del texto en versículos.



La Biblia de los Obispos (1568)

Isabel I fue una reformista anti-católica pero cautelosa. Ella trabajó lentamente dentro de la iglesia de Inglaterra para reemplazar al clero católico y puritano radical con un clero moderado. El Arzobispo Matthew Parker, por temor a una toma del poder de la iglesia por los puritanos, trató de prevenirlo reemplazando la Biblia de Ginebra con su propia versión. Él se propuso corregir los errores de la Gran Biblia y hacerla la más precisa de todas las Biblias vernáculas. La traducción de Parker era técnicamente precisa pero insoportable de leer, al carecer de la belleza y fluidez de la Biblia de Ginebra. Las autoridades de la iglesia exigieron que cada obispo anglicano comprara una copia, dándole su nombre a la traducción.

Trabajando juntos sin descanso durante años, estos hermanos predicaron la Palabra de Dios sin cadenas por gran parte de Inglaterra. El fruto de su predicación fue impresionante; Inglaterra ardía por la verdad de Dios. Tal como Jesucristo lo había hecho siglos atrás, ellos defendían las pruebas de su predicación mediante estudio bíblico personal. Por toda la isla, las copias personales de las Escrituras eran muy solicitadas. Debido a los esfuerzos de Wycliffe y su grupo de eruditos simpatizantes, la creciente Iglesia de Dios pudo distribuir ampliamente transcripciones de la Biblia en idioma inglés. Al final Wycliffe, sus asociados y la Iglesia de Dios fueron declarados herejes. Trágicamente, muchos de ellos fueron martirizados. La historia nunca debe olvidar lo que ellos lograron.

Es interesante notar que Wycliffe mismo escapó de ser martirizado cuando murió de un infarto en 1384. Pero en 1428, en una ceremonia rara y absurda, los huesos de Wycliffe fueron exhumados y quemados por el clero católico, y sus cenizas fueron lanzadas a un riachuelo cercano; todo en un esfuerzo para detener el movimiento por tener Biblias en lenguaje vernáculo. Este ridículo esfuerzo falló.

La revolución de los años 1500

En los años 1500, el Renacimiento se había extendido por Europa. La oscura opresión mental impuesta por el clero católico fue interrumpida por la luz de la educación en artes, literatura, matemáticas y ciencia. La invención de la imprenta en 1450 hizo que la producción y distribución de material educativo estuviera fácilmente disponible para un público deseoso de tenerlo.

El primer libro publicado por el inventor de la imprenta Johann Gutenberg fue una Biblia en latín. La Biblia era el artículo de mayor venta en Europa en el momento. ¡Su prohibición la hizo aún más popular!

A principios del siglo XVI, el erudito holandés Erasmo de Rotterdam (1466-1536) se volvió una celebridad internacional. Padre fundador del Renacimiento, él es mejor conocido por su libro de 1508 *Elogio de la locura*, que es una sátira de la sociedad. Él no perdonó las prácticas de la iglesia y el clero. Al tener un amplio conocimiento del griego, Erasmo creció en importancia por sus conferencias en Cambridge. Una de sus obras más importantes fue una versión actualizada en latín del Nuevo Testamento llamada *Novum Instrumentum* (1516). Él estudió los mejores textos griegos antiguos que pudo encontrar para hacer un texto en latín que fuera más preciso que la Vulgata. Aunque las autoridades católicas consideraron que su proyecto era un sacrilegio (¿quién se atrevería a tratar de arreglar la Vulgata?), su meta era conducir a los eruditos hacia la Biblia para limpiar de errores a la Iglesia Católica. Él hizo que las autoridades católicas se preocuparan mucho cuando eliminó de su traducción la prueba que tenía la Vulgata de la trinidad (1 Juan 5:7-8), la cual no se encuentra en los textos griegos originales. El Nuevo Testamento de Erasmo tuvo su mayor impacto en Cambridge, que en

ese entonces era considerado el hogar intelectual de la Reforma inglesa.

Después, en 1517, Martín Lutero, miembro de la facultad de teología de la Universidad Wittenberg, comenzó a hablar en contra de las indulgencias papales. Él invitó a los eruditos de Europa a unirse en el estudio de lo que la Biblia decía sobre la corrupción de la iglesia. Para Lutero, la Biblia era rival de la autoridad papal. Roma le exigió que se retractara. Él se negó a hacerlo y distribuyó ampliamente por Europa e Inglaterra numerosos libros que explicaban sus creencias. Sus escritos encontraron residencia especial en Cambridge. En 1523 Martín Lutero produjo un Pentateuco en alemán y en 1529 un Nuevo Testamento en ese mismo idioma.

Cuando los libros de Lutero fueron prohibidos en Cambridge, estudiantes de pensamiento revolucionario tales como William Tyndale, sacerdote, teólogo y lingüista prodigioso, huyeron de la universidad. En apoyo a las opiniones de Lutero, Tyndale se propuso traducir la Biblia al inglés partiendo de fuentes frescas según la tradición de Erasmo. Cuando las autoridades de la Iglesia Católica inglesa no le dieron su aprobación, él encontró apoyo financiero para su proyecto de traducción en el reconocido Lollard Humphrey Monmouth, un adinerado comerciante de ropa que le proveyó alimento y refugio.

La noticia de que Tyndale había empezado su traducción se difundió rápidamente por los círculos académicos. Tyndale era un genio de la lingüística. Él manejaba con destreza ocho idiomas. Aunque usó como base el Nuevo Testamento en griego de Erasmo, su traducción fue completamente original. Su intensa labor produjo una traducción inglesa tan asombrosamente clara que la gente común podía leerla y entenderla fácilmente. Él tenía un verdadero don para transmitir el significado original de un idioma a otro. Gran parte de su traducción del Nuevo Testamento todavía aparece como fue escrita originalmente en la Biblia King James actual.

Tyndale tuvo que ocultarse para poder completar su obra; su vida estuvo en peligro constante. Para lograr imprimir su Biblia, él tuvo que mantenerse un paso adelante de las autoridades que trabajaban para detenerlo. En 1526, el Nuevo Testamento de Tyndale fue finalmente impreso en Worms, Alemania. El hermoso texto fue contrabandado a Inglaterra y una vez que estuvo en las manos de la gente se volvió la sensación. Animado por tan brillante éxito, Tyndale produjo versiones corregidas de su Nuevo Testamento y comenzó a trabajar en el Antiguo Testamento.

Las autoridades no pudieron atajar la demanda por la obra de Tyndale, así que decidieron comprar copias simplemente para quemarlas. La batalla por la Biblia se volvió muy sangrienta. Muchos, incluyendo a Tyndale, quien fue traicionado por un amigo, perdieron sus vidas luchando por el derecho a tener la Biblia en su idioma natal. Tyndale nunca pudo terminar el Antiguo Testamento. La destruc-

ción eclesiástica calculada de la primera traducción de Tyndale del Nuevo Testamento fue tan minuciosa que sólo sobreviven tres copias. Una de ellas se encuentra en la Biblioteca Nacional Británica.

De Enrique VIII a Jacobo VI

Con el tiempo la guerra sobre la Biblia en Inglaterra se enredó con la batalla de Enrique VIII por divorciarse de su primera esposa. La separación de la iglesia de Inglaterra de Roma tuvo poco que ver con la Reforma protestante que se fomentó en Europa. Enrique quería deshacerse de su matrimonio para poder producir un heredero legal al trono. Si eso implicaba tener que convertirse en la cabeza de la iglesia de Inglaterra, entonces que así fuera.

Después de ganar su batalla con Roma, el orgulloso rey pronto se dio cuenta que enfrentaba un dilema increíble. La nación estaba mortalmente dividida entre católicos y protestantes. Él reconoció que incluso la recién establecida iglesia de Inglaterra estaba dividiéndose en facciones religiosas. Hacia 1530, se había hecho claro que el clero inglés no podría evitar la difusión de las traducciones de Tyndale y los folletos de Lutero. Los consejeros principales de Enrique lo urgieron a producir una nueva Biblia oficial para intentar reunificar a la nación.

Enrique dejó la tarea a los pies de los obispos ingleses. Pero debido al profundo desacuerdo con el proyecto, los obispos se demoraron para empezar a trabajar en la nueva traducción. Para 1535 no se había hecho nada. Así que en la iglesia de Inglaterra comenzó una historia de disputas repetitivas sobre la Biblia. Muchas versiones de la Biblia inglesa fueron producidas por las diferentes facciones en disputa. Varias traducciones incorporaron comentarios que se adherían a las opiniones doctrinales de los traductores. Así siguió una nueva clase de guerra, no por la traducción de la Biblia sino por su interpretación.

Para el tiempo en que Jacobo I (Jacobo VI de Escocia) llegó al trono, habían pasado dos siglos de guerra sangrienta por la traducción de la Biblia. Cuando Jacobo ascendió al trono, la guerra básicamente había terminado. La gente era libre de tener y leer las Escrituras. Entonces surgió la necesidad de liberar la Biblia inglesa de toda interpretación. El Rey quería deshacerse especialmente de la traducción muy popular conocida como la Biblia de Ginebra, que estando llena de enseñanzas calvinistas, se oponía a su creencia en la monarquía absoluta.

Ante la sorprendente sugerencia de líderes puritanos (que eran calvinistas acérrimos), Jacobo convocó personalmente a la Conferencia de Hampton Court el 1º de enero de 1604, para iniciar oficialmente el masivo proyecto de traducción. Él estableció directrices estrictas de traducción para garantizar la objetividad del traductor y que se produjera sólo la traducción más pura de las Escrituras en inglés.

La Biblia se dividió entre seis equipos de eruditos que fueron establecidos de a



Versión Autorizada (1611)

A principios de los años 1600, mientras sangrientas guerras religiosas arrasaban a Europa continental, Inglaterra continuaba floreciendo. Jacobo I asumió el trono de Isabel y se propuso fortalecer la importancia del trono y unificar a la iglesia. Su herramienta fue una traducción oficial en inglés. Con el apoyo de 47 traductores, él produjo una traducción que podía leerse en voz alta en un servicio religioso y ser recordada por la gente. La Versión Autorizada le debe mucho a la Biblia de Ginebra y a William Tyndale. Esta traducción es todavía una poderosa fortaleza que protege la verdadera instrucción y doctrina de la Biblia.

Consejos para tener una salud radiante

¡Cómo el ejercicio beneficia la vida cristiana! **POR WAYNE TURGEON**

¿TIENE USTED UNA SALUD VIBRANTE y radiante? Quizás tiene alguna incapacidad o está enfermo, o tiene alguna otra dolencia física que le impide disfrutar de la vida verdaderamente. Posiblemente aún es joven y disfruta de la bendición de tener vitalidad juvenil y dinamismo. ¿O se siente usted aletargado, cansado y falto de inspiración físicamente?

Cualquiera que sea su estado de salud, usted necesita entender profundamente la importancia de una de las leyes fundamentales de la salud: el ejercicio.

La necesidad del ejercicio

Algunas veces se cita 1 Timoteo 4:8 como un argumento contra el ejercicio: “Porque el ejercicio corporal para poco es provechoso...”. Sin embargo, la traducción correcta de este versículo es, “Porque el ejercicio corporal aprovecha *por poco tiempo*”. El apóstol Pablo reconoció que sin duda el ejercicio aprovecha, pero comparado con la santidad, sus beneficios son temporales.

¡Esa es una declaración maravillosamente positiva tanto acerca de la santidad como *del ejercicio!* Sin duda el ejercicio corporal aprovecha por poco tiempo ¡el tiempo que seamos seres humanos físicos!

El apóstol Juan escribió en 3 Juan 2, “Amado, yo deseo que tú seas prosperado en todas las cosas, y que tengas salud, así como prospera tu alma”. El ejercicio es un componente importante para tener una salud de hierro.

Los dos tipos básicos de ejercicio son el aeróbico y el anaeróbico. Generalmente, las actividades anaeróbicas, como el levantamiento de pesas, construyen músculos. Uno de los beneficios del ejercicio de levantar pesas es el hecho de que fortalece los huesos, algo de lo que deben estar conscientes las mujeres que tienden a perder mucho calcio (lo cual resulta en osteoporosis). Las actividades aeróbicas (las que requieren que

se respire profunda y continuamente) fortalecen el sistema cardiovascular; el corazón, los pulmones y el hígado. Los ejercicios aeróbicos típicos serían trotar y caminar de prisa. Algunos programas de ejercicio combinan estos dos tipos, al realizar actividades relacionadas a la fuerza con rapidez e intensidad para estimular la respiración agitada.

El ejercicio aeróbico es particularmente importante para su salud. Considere cuán difícil es para usted abrir y cerrar su mano repetidamente. Al apretar, abrir, apretar, y abrir el puño repetidamente, podemos simular la acción repetitiva de nuestro corazón. Sin embargo, el corazón nunca se cansa tan rápidamente como lo hace la mano. Nuestro corazón se contrae y se dilata un promedio de 72 veces por minuto, 100.000 veces al día, ¡y cerca de 40 millones de veces al año! No es de extrañar que el rey David haya dicho, “Te alabaré; porque fui hecho de manera formidable y maravillosa... [Versión King James]” (Salmos 139:14).

El corazón, el órgano más importante que sostiene la vida, necesita ejercicio aeróbico para operar al máximo de su capacidad. *Adult Physical Fitness [Buena forma física en los Adultos]* dice que, “Los músculos son para usarlos. Cuando no se usan, o no se usan lo suficiente, se deterioran”. Sin duda, la inactividad demanda una sanción. Finalmente, si no hacemos ejercicio, nuestro corazón se vuelve más pequeño y menos eficiente, bombeando menos sangre; mientras tanto, la corriente sanguínea se hace lenta, les entrega menos oxígeno a los tejidos y elimina menos residuos.

Por supuesto, a medida que envejecemos, se requiere más esfuerzo para hacer ejercicio. Los niños y otras responsabilidades pueden hacer que lo dejemos de lado. Pero considere los muchos beneficios que el ejercicio puede traer, y pregúntese si este no merece tener una prioridad más alta en

su vida. El ejercicio puede convertir la grasa en buena forma, la fatiga en vitalidad, ¡y la preocupación acerca de la salud en una vida abundante y llena de gozo! Casi inmediatamente, se recuperará de la anemia: El volumen de nuestra sangre se va a incrementar, y su flujo va a mejorar de ocho a diez veces. Las sustancias grasas en nuestra sangre (colesterol y triglicéridos) van a reducirse, disminuyendo el peligro de un bloqueo de las arterias. Además, nuestros órganos convertirán la comida y el oxígeno en energía más rápidamente. El ejercicio también va a afirmar los músculos, mejorar la postura, contribuir a una mejor apariencia física, reducir dolores y dolencias menores, dolores de cabeza y rigidez, y ayudará a hacer más flexibles las articulaciones. En muchos casos, el ejercicio ayuda a combatir muchos problemas crónicos, tales como artritis, asma, diabetes, enfisema, y otros achaques físicos. Además el ejercicio va a incrementar el uso eficiente de la energía en las tareas mentales y físicas.

Por estas y muchas otras razones, el ejercicio es vital para nuestro bienestar continuo. Como dice el YMCA, puede ser que no le añada años a su vida, pero puede añadir vida a sus años.

¿De qué clase?

¿Qué ejercicios son más benéficos para nosotros, y cómo debemos hacerlos? Antes de responder esta pregunta, considere lo siguiente. Si usted tiene alguna pregunta acerca de si debe o no hacer ejercicio, sería sabio hacerse un examen físico para determinar cuánto y qué tipo de ejercicio sería apropiado para usted, especialmente si tiene alguna limitación o enfermedad. Lucas, el escritor del evangelio, era médico y debió haber sido bien versado en las leyes naturales y físicas de Dios que gobiernan el cuerpo humano (Colosenses 4:14).



Para comenzar cualquier tipo de programa de ejercicio, use la sabiduría. Recuerde comenzar gradualmente; comience con un período de calentamiento y termine con un período de enfriamiento; estírese y relájese. Esos son dos componentes que se pasan por alto frecuentemente pero son vitales para desarrollar flexibilidad.

Quizás usted necesitaría intensificarlo gradualmente, pero lo ideal es hacer ejercicio diariamente o al menos varias veces a la semana. Un principio general básico es de 20 a 30 minutos de ejercicio tres veces a la semana.

¿Qué tipo de ejercicio es benéfico? Algo es mejor que nada. Si todo lo que usted puede hacer es caminar de prisa, eso es fantástico. Si puede añadirle más a eso, o esforzarse más, entonces considere hacerlo siempre y cuando no arriesgue su salud yendo a extremos.

En general, hay tres tipos de ejercicios para mantener en mente: calentamiento, acondicionamiento y ejercicios para la circulación.

Los *ejercicios de calentamiento* estiran y les dan flexibilidad a los músculos y a la vez aceleran la acción del corazón y los pulmones. Además preparan el cuerpo para hacer un mayor esfuerzo y reducen la posibilidad de aplicar tensión innecesaria. Las flexiones y los estiramientos, levantar las rodillas, hacer círculos con los brazos, girar la cabeza y los hombros y estirar los tobillos son sólo unos pocos de estos ejercicios. Éstos no necesitan hacerse por mucho tiempo.

Tocarse los dedos de los pies, las carreras de velocidad, las cuclillas, las

flexiones de pecho y las abdominales son *ejercicios de acondicionamiento*. Los ejercicios de acondicionamiento producen contracciones de los grupos de músculos grandes por períodos relativamente más prolongados que los ejercicios de calentamiento. Tanto el calentamiento como los ejercicios de acondicionamiento son considerados generalmente como anaeróbicos.

Finalmente, los *ejercicios para la circulación* estimulan y fortalecen los sistemas circulatorio (el flujo de sangre) y respiratorio (la respiración). Caminar, saltar lazo, marchar, trotar y correr todos califican. Montar en bicicleta y nadar son también buenas elecciones.

Opcionalmente, si usted no ha estado haciendo ningún ejercicio y quiere que sea más fácil adquirir el hábito, considere modificar sus actividades diarias. Por ejemplo, en lugar de estacionar su automóvil más cerca de la puerta del trabajo o del supermercado, hágalo lejos y camine esa distancia. Trate de tomar las escaleras en el trabajo en lugar del ascensor, o entregue a mano varios mensajes en la oficina en lugar de comunicarse sólo por email y teléfono. Considere hacer un poco de jardinería alrededor de su casa, o arranque las hierbas malas de su césped. Cada cosa de estas añade un poco más de ejercicio a su rutina diaria.

Una vez que adquiera una mentalidad de hacer ejercicio,

considere usar una variedad de ejercicios y actividades para evitar aburrirse y perder la motivación. ¡El mayor reto que usted enfrentará es mantener la ambición de continuar un programa de ejercicios! La *mayoría* de la gente que comienza un programa de ejercicios lo abandona en 6 ó 12 meses. Sin embargo, el apóstol Pablo nos animó a todos a que “No nos cansemos, pues, de hacer bien” (Gálatas 6:9). Algunos pasos simples que usted puede dar para mantener la motivación incluyen: 1) establecer metas razonables; 2) tener variedad; 3) seguir el rastro de su progreso (esto podría incluir medir alguna parte de su peso corporal o de su cintura después de haber corrido una carrera de 5 kilómetros); 4) buscar apoyo (haga ejercicio con un amigo); 5) diseñar un plan de respaldo para cuando las condiciones no funcionen para su ejercicio principal.

Lo más importante sin embargo, ¡es que nuestro mayor motivador debe ser la perspectiva de Dios sobre la salud y la importancia que Él le da al ejercicio! Aquí hay algunas razones por las cuales Dios quiere que nosotros, si podemos, estemos en forma físicamente.

• **Por nosotros mismos y nuestra familia física.** Sin salud, es difícil hacer mucho. *La buena salud* es la tercera ley que Herbert W. Armstrong explicó en su folleto *Las Siete Leyes del Éxito* (solicite su copia gratis). Él escribió que “si los fuelles a los

Ver **SALUD** página 28 ➤



Para obtener más información sobre cómo tener buena salud, solicite nuestro folleto gratuito **Las Siete Leyes del Éxito.**

Julio 2011
TROMPETA DE FILADELFIA



FAMILIARES EN EL FUNERAL DE LAS VÍCTIMAS

asistentes en Jerusalén contemplan el ataúd de un padre, una madre, un niño de 11 años, uno de 3 y una bebé de 3 meses, todos apuñalados hasta la muerte a sangre fría.

“Este círculo de horror y río de lágrimas”

La escalada de violencia le envía un mensaje escalofriante a Israel. **POR JOEL HILLIKER Y STEPHEN FLURRY**

¿QUÉ TIPO DE MENTE ENFERMA asesinaría brutalmente a mujeres, niños y bebés en su propia casa con un cuchillo? ¿Y qué clase de gente morbosa lo celebraría?

Estas son preguntas que Israel y el mundo necesitan estar haciéndose después del asesinato de cinco miembros de una familia judía que vivía en la ciudad israelí de Itamar, perpetrado el 11 de marzo.

En el contexto de una región en crisis, con protestas y revoluciones para derrocar a un gobierno tras otro, en marzo, Israel fue lanzado en medio de la vorágine. La masacre de Itamar, con todo lo malo que fue, en realidad sirvió como una advertencia siniestra de lo que vendrá. Poco después de esto, Hamas reanudó el lanzamiento de cohetes hacia el sur de Israel.

Luego, el 23 de marzo, una bomba explotó en un paradero de autobús en Jerusalén, matando

a una mujer británica y dejando heridas a más de 30 personas, la primera vez en casi siete años en que la ciudad fue golpeada por una bomba.

Sumados los hechos, estos ataques representan una escalada de violencia deliberada contra Israel.

Y emergiendo más grande que nunca, detrás de bastidores, *está la República Islámica de Irán*. Desde el principio mismo de la agitación en toda la región en diciembre pasado, Irán ha estado trabajando secretamente para desestabilizar primero, y luego dominar todo el Oriente Medio.

Con esto en mente, qué momento tan *perfecto* para ellos es éste para provocar otro conflicto con el estado judío.

Pesadilla en Itamar

Los hechos de los asesinatos de Itamar son espantosos y nauseabundos. Ese viernes por la noche, justo después de que

comenzara el Sabbath (sábado), los terroristas saltaron una valla de seguridad israelí para entrar a la ciudad de Cisjordania. Irrumpieron a la fuerza en una casa, aparentemente elegida al azar, y encontraron a Udi Fogel, de 36 años, durmiendo en su cama, sosteniendo en sus brazos a su pequeña hija de 3 meses, Hadas.

Ellos cortaron las gargantas de ambos.

Cuando la esposa de Udi, Ruth, salió del baño, la apuñalaron hasta matarla.

Luego recorrieron la casa y encontraron una habitación con dos de los hijos de los Fogel: Yoav, de 11 años estaba leyendo en su cama, y Elad, de 3, estaba durmiendo. Le cortaron la garganta a Yoav y apuñalaron a Elad dos veces en el corazón.

Al parecer, los terroristas no vieron a dos niños más de los Fogel; Roi, de 6 años que estaba durmiendo en el sofá de la sala, y Yishai, de tan sólo 2 años, que dormía en

otra habitación. Ellos huyeron de la casa sin herirlos.

La hija de 12 años de los Fogel, Tamar, había ido a un evento para jóvenes con algunos amigos. Cuando llegó a casa dos horas más tarde, encontró la puerta con seguro. Despertó a Roi llamándolo por la ventana de la sala. Cuando él le abrió la puerta, ella fue a las habitaciones, vio el horror del derramamiento de sangre y salió de la casa gritando.

El incidente aturdió a toda la nación. En el funeral de los Fogel realizado sólo dos días después, el cementerio de Jerusalén estaba lleno de miles de judíos dolientes.

En su discurso sentido, el rabino Yisrael Meir Lau le habló directamente a Tamar, diciéndole: “En una hora cruel, te has convertido en una pequeña madre. Ahora eres la madre del pequeño Roi y de Yishai, y sólo tienes 12 años”.

También se dirigió a la nación golpeada por el dolor. “Lo hemos logrado por 63 años, hemos declarado un estado y hemos ganado la independencia, y fundamos un ejército glorioso”, dijo Lau, “y aún así este círculo de horror y río de lágrimas sigue fluyendo, y estamos aquí indefensos con un sentimiento que es imposible expresar en palabras”.

Esta tragedia recibió escasa atención en medio de la cobertura del tsunami que golpeó a Japón el mismo día, junto con un vertiginoso torrente de otras noticias impactantes. Pero destacó de manera particular la brutalidad del conflicto del Oriente Medio y las desventajas insuperables que hay en contra del estado judío.

Y cuando se miran las profecías bíblicas de lo que le espera a Israel de aquí en adelante, lo más preocupante es, que desgraciadamente, los asesinatos de Itamar son sólo un anticipo de lo que vendrá sobre toda la nación.

La frase “estamos aquí indefensos” está a punto de probar ser una subestimación insoportable.

Celebrando y buscando la muerte

¿Quién cometería un acto de barbarie tan incomprensible?

La Brigada de los Mártires de al-Aqsa se adjudicó la responsabilidad. Ésta es el ala terrorista de al-Fatah. (Algunos miembros del grupo se retractaron más tarde de esta afirmación.)

Al-Fatah es el partido político de Mahmoud Abbas, quien es presidente de la Autoridad Palestina y supuesto socio en el “proceso de paz” con Israel.

Abbas respondió a la matanza negando que la Autoridad Palestina incite a la violencia contra Israel.

Esta afirmación es ridícula y está minada por montones de pruebas en contra.

El mismo día del funeral de los Fogel, oficiales de al-Fatah nombraron una plaza en la ciudad de Ramalá con el nombre de una mujer terrorista que en 1978 perpetró un ataque matando a 37 israelíes. Apenas dos meses antes, Abbas mismo recompensó con \$2.000 dólares a la familia de un terrorista que trató de asesinar a unos soldados israelíes. Él dijo en diciembre que, “Hemos dicho con franqueza, y siempre lo diremos, que si existe un estado palestino independiente con Jerusalén como su capital, no estaremos de acuerdo con la presencia de ningún israelí en ella”.

Mientras tanto, la otra fuerza importante en la política palestina, Hamas, celebraba el asesinato de los Fogel repartiendo caramelos y dulces en las calles de Gaza. Un residente describió los asesinatos como “una respuesta natural al daño que los colonos infligen sobre los palestinos residentes en Cisjordania”. Para estos palestinos, asesinar niños y bebés es una “respuesta natural” a la construcción de viviendas.

Hamas habló en su sitio web acerca de los homicidios, pero lo que escribieron en inglés difiere notablemente de lo que habían escrito en árabe. Su concisa declaración en inglés negaba cualquier conexión con el ataque, e incluso sugería que los palestinos quizás no lo habían efectuado. Sin embargo, en árabe, el mensaje era más elocuente, alabando abiertamente al “mujahid palestino” (guerrero “santo”) por ser “capaz de entrar a la fuerza al usurpador (colonia) de ‘Itamar’ al sur de Nablus en la ocupada (Cisjordania)” y apuñalar a “cinco usurpadores sionistas”. Usurpadores sionistas, como Elad de 3 años y Hadas de 3 meses de edad.

Al Mutarjim, quien tradujo esta declaración del árabe al inglés, señaló que el mensaje ha recibido docenas de comentarios, todos *alabando* a los asesinos. Un ejemplo de éstos: “Alá es grande, a Alá sea la alabanza. Las facciones separadas de la resistencia deberían cambiar sus tácticas, y depender más fuertemente de operaciones individuales que no puedan ser detectadas ni frustradas por los lacayos de las autoridades, en lugar de formar células. Ellos deberían diseñar nuevos métodos como el combate con cuchillo, la estrangulación, romper cuellos, el veneno y cualquier método desconocido por su enemigo”.

Otro comentario decía: “Alá es grande. A Alá sea la alabanza. Que seas prosperado, oh mujahid. Que Alá te guarde, y aleje de ti los ojos de los judíos y sus agentes”.

Estas son las personas a quienes Israel al parecer quiere apaciguar participando en el “proceso de paz” y ofreciéndoles concesiones a sus líderes; personas que glorifican la masacre de niños judíos.

Sin duda, un círculo de horror.

La herida de Israel

Estos eventos son sólo los fragmentos más recientes de una montaña de evidencia macabra que muestra la locura absoluta de los judíos, quienes siempre han tratado de negociar su camino a una coexistencia pacífica con los palestinos, un pueblo saturado de odio y hostilidad hacia su existencia misma. La idea de que la paz vendrá sólo si Israel deja de construir, o se retira de más tierra, o permite que más árabes entren al país, no tiene ningún fundamento. La evidencia abrumadora demuestra que los palestinos simplemente no quieren y no aceptarán un acuerdo de paz con los judíos.

En los años recientes, los judíos han sido sobrecogidos al comprender por etapas que es imposible negociar una solución de dos estados con los árabes. Mientras ceden ante la presión una y otra vez, están comenzando a reconocer que el proceso de paz de hecho *ha herido* a la nación, ha debilitado la fuerza de Israel, ha mermado su territorio, y ha agotado su voluntad para luchar y sobrevivir.

En la Biblia, fue profetizado específicamente que ellos comprenderían esto. Esa profecía está registrada en Oseas 5:13: “Y verá (...) Judá [el nombre bíblico para el Estado judío de Israel actual] su llaga; irá entonces Efraín a Asiria, y [Judá] enviará al rey Jareb [asirio]...”. Por mucho tiempo los lectores de *Trompeta* saben que desde las negociaciones de Oslo en 1993, Gerald Flurry ha señalado que la “herida” de Judá sería el proceso de paz.

La profecía de Oseas revela un momento en el que Israel ve su herida mortal, reconoce la locura del paradójico “proceso de paz” y actúa en desesperación. Ese momento se está acercando. Como lo explicamos en nuestro folleto gratuito *Jerusalem in Prophecy* [disponible en inglés], esto producirá un resultado devastador para el estado judío.

Los judíos harían bien en prestar atención. En el cuadro profético, la masacre de Itamar sirve una vez más como una advertencia ominosa de que lo peor está por venir.

A Jerusalén

La escalada de tensiones entre palestinos y judíos ya ha sido comparada con el periodo previo a la Operación Plomo Fundido hace dos años. En marzo, Israel respondió a los ataques con cohetes disparando misiles desde plataformas de lanzamiento en Gaza.

“Ningún país estaría preparado para absorber un ataque de misiles prolongado sobre sus ciudades y civiles, y por supues-

Ver **LÁGRIMAS** página 29 ▶

¡Los cristianos han perdido su PODER!

¡Probablemente usted también carece de poder espiritual! ¡Aquí está la impactante verdad! ¡Lea la razón por la que sus oraciones no son respondidas directa y milagrosamente! **POR HERBERT W. ARMSTRONG**

Reimpreso de Good News, February 1983

ES MUY POSIBLE QUE AÚN USTED, SI se cree cristiano, ¡esté hoy en *terreno extremadamente peligroso!* Sera mejor que se DETENGA, ¡y se examine!

¡Abra la Biblia! Mire atentamente a los *verdaderos cristianos* en tiempos de Pedro, Juan y Pablo, ¡Y COMPARE! Examine el PODER que había en la verdadera Iglesia original, en las vidas de *esos* cristianos. ¡Vea cómo *su* vida se compara con ello!

¿...Acaso está usted seguro?

¿Piensa que usted está bajo la GRACIA de Dios? ¿Seguro y a salvo por toda la eternidad?

Bueno, ¡escuche! “El que piensa estar firme, *mire* que no CAIGA”, eso advierte la Palabra de Dios (1 Corintios 10:12). Es hora de que comprenda que usted va a ser finalmente *juzgado* por la PALABRA misma DE DIOS. Y necesita ver *qué clase* de *estándar* debe alcanzar.

Justo antes de ascender al cielo, Jesús les dijo a Sus discípulos que ellos recibirían PODER cuando fueran convertidos. “Recibiréis PODER, cuando haya venido sobre vosotros el Espíritu Santo”, dijo Él (Hechos 1:8).

¿Tiene *usted* ese mismo PODER hoy? ¿Ha estudiado alguna vez cuidadosamente para ver *cuál ES ese poder?* ¿Se ha preocupado alguna vez acerca de *CÓMO podría recibirlo?*

¿Se ha examinado alguna vez para ver *SI usted lo necesita?* Es hora de que lo haga, ¡porque sin este USTED NO ES DE CRISTO VERDADERAMENTE!

Lo que vemos

Por supuesto que muchos de ustedes como

cristianos profesos ven que deben aceptar a Jesucristo como Salvador personal para ser salvos.

Quizás usted aún puede ver que debe *arrepentirse* de transgredir la ley de Dios; su ley espiritual, resumida en los Diez Mandamientos, porque el pecado *es* la transgresión de la ley.

Quizás usted ha llegado lo suficientemente lejos como para comprender **POR QUÉ** nació; y ha aprendido el gran PROPÓSITO que Dios está llevando a cabo aquí en la tierra.

Podría ser que usted *vea* que hoy **TODAS LAS NACIONES** están *ebrias* espiritualmente con las falsas doctrinas paganas de la “Babilonia” espiritual moderna; que todas las naciones están *engañadas*, y que la VERDAD ha sido invertida completamente.

Usted podría *ver* que aún las iglesias están *engañadas*, y se han apartado de la verdad y han acogido fábulas.

¿Podría *comprender* que la *gracia* ha sido convertida en *licencia!*

Y aún podría haber progresado tanto como para entender que Dios está *moldeando* nuestras vidas hasta que **NAZCAMOS** literalmente de Él, creando Su carácter en nosotros, donde esto *mortal* se está volviendo *inmortal*; y lo humano se está convirtiendo en *divino* en el Reino mismo de Dios.

¿Pero no habrá pasado usted por alto, o *dejado de “ver”* el PODER del Espíritu Santo de Dios en usted?

De pronto ha llegado a ver cuán malo y pagano se ha vuelto este mundo, y se siente *disgustado* con sus caminos.

Podría *reconocer* que usted debe abandonar su CAMINO, ¡y volverse y *vivir el CAMINO* DE DIOS! Sí, podría entender plenamente lo que dijo Isaías: “Buscad a [el Eterno] mientras puede ser hallado,

llamadle en tanto que está cercano. *Deje* el impío *SU CAMINO*, y el hombre inicuo *SUS PENSAMIENTOS...*” (Isaías 55:6-7).

¿Pero ha *pasado* usted *por alto* o ha descuidado el versículo 1: “A todos los sedientos: Venid a las AGUAS...”? ¿Sedientos de *qué?* ¿De **QUÉ** “aguas”? Pues las mismas “aguas” de las que habló Jesús: “Si alguno tiene sed”, dijo Él, “venga a mí y *beba*. El que cree en mí, como dice la Escritura, de su interior [de su ser más íntimo] *correrán RÍOS de agua viva*. Esto dijo del Espíritu que habían de *recibir* los que creyesen en él; pues aún no había venido el Espíritu Santo, porque Jesús no había sido aún glorificado” (Juan 7:37-39).

¿Ha comprendido usted plenamente que el Espíritu Santo es algo con lo que usted no nació?

Escuchamos mucho acerca de explotar sus propios recursos internos ocultos; los poderes inactivos *dentro* de su mente. ¡Las religiones modernas instan a desarrollar esa parte dormida, inactiva y latente de su mente “Dios”!

Pero el Espíritu Santo es algo que usted *no ha tenido*, ¡algo que debe **RECIBIR** de Dios! Algo infinitamente superior y más PODEROSO que cualquier poder *en* usted; algo del gran Dios que lo *creó a* USTED, ¡quien creó todo el vasto universo y todo lo que existe!

Es la esencia, la *vida* misma, la NATURALIDAD de Dios. Pero también es algo de Dios, algo que Él le *da de* Sí Mismo, algo que en realidad es una *parte* de Él Mismo, ¡y que **IMPORTE** PODER!

¿Sabe usted *cuál* es ese poder? ¿Ha entrado *ese* PODER en usted, para que pueda *ostentarlo?*

Usted, como cristiano profeso, puede haber llegado a comprender, a ver, a en-

Hoy escuchamos mucho acerca de explotar sus propios recursos ocultos, los poderes latentes de la mente. Pero el Espíritu Santo es algo que usted no ha tenido, algo que debe recibir de Dios.

tender muchas de estas cosas; puede haberlas aceptado, pero ¿se está manifestando realmente este PODER en su vida? ¿Está seguro de que sabe CUÁL es ese poder?

¿Cuál es este extraño poder?

Primero, permítanme decirles lo que este poder NO es.

No es una emoción que se produzca físicamente a través de los sentidos. No es algo que usted pueda generar, o desarrollar por sí mismo.

No es una “lengua suelta” que de repente se vuelve elocuente y habla duro y atrevidamente, con frases que suenan “espirituales”. No es una lengua *presumida*.

No es caerse de espaldas “bajo el poder”. No es ser *despojados* de todo poder, como les sucede a algunas personas que han aceptado la religión *sentimental* falsa, mientras están “bajo el poder”.

No es algo que haga que la gente grite, chillen, se sacuda y se ría de forma demente e incontrolada, o que haga payasadas ridículas e infantiles en una reunión donde el predicador genera un “poder” fingido y falso y un espíritu engañoso invocando constantemente respuestas sentimentales chillonas de “¡Aleluya!” “¡Alabad al Señor!” “¡Amén!” etc., en respuesta a su repetición frecuente de: “¡Todo el que lo crea diga ‘AMÉN!’” etc.

Para saber que es este verdaderamente, ¡examine la Biblia!

Jesús es nuestro ejemplo, y encontramos este PODER primero que todo en Su vida. No fue nada físicamente inherente en Él. Jesús dijo: “No puedo yo hacer nada por mí mismo” (Juan 5:30). Y dijo, “el Padre que mora en mí, él hace las obras” (Juan 14:10). El Padre moraba EN Jesús por medio del Espíritu Santo. El Espíritu Santo impartía PODER. ¿Cuál ERA ese poder?

El inspirado Pedro, quien trajo salvación a los gentiles por primera vez, explicó: “Dios ungió con el Espíritu Santo y con PODER a Jesús de Nazaret, y cómo éste anduvo haciendo bienes y sanando a todos los oprimidos por el diablo, porque Dios estaba con él” (Hechos 10:38).

Note que el PODER en Jesús no hizo ninguna de las cosas que hacen hoy quienes profesan en voz alta que tienen el poder del Espíritu Santo. Él usó ese poder ac-

tuando callada y discretamente, sin gritar, ni fanfarronear, ni desmallarse “bajo el poder”, ni ninguna de esas cosas “intensas”, ¡sino HACIENDO!

Sí, la suya fue una vida de HACER, ¡pero de hacer qué? ¡Hacer el BIEN! ¡Servir y ayudar a OTRA GENTE! Tenía poder divino, y con este Él realizaba MILAGROS, SANABA a todos los enfermos, echaba fuera demonios, y tenía discernimiento para saber cuando una persona estaba poseída por un demonio.

¡El suyo era el PODER del DIOS Creador! El mismo PODER que produjo toda la creación, ¡cuando “Él habló”! ¡Dios es un Dios que obra milagros! Con ese PODER, que vino del Padre, y estaba en Jesús, Él tranquilizó la tormenta, convirtió agua en vino, ¡y alimentó a 5.000 personas con sólo cinco panes y dos pescados!

¡El poder de la verdadera Iglesia!

Ahora note ese PODER en la Iglesia original, antes que sucediera la apostasía, y antes de la decadencia actual.

Poco después de ser llenos de ese poder de Dios, Pedro y Juan subieron juntos al templo en Jerusalén, a las 3 p.m. hora de la oración. Entraron a través de la puerta llamada la “Hermosa”. En la puerta un mendigo, lisiado de nacimiento, les pidió dinero.

“Míranos”, dijo Pedro. “¡No tengo plata ni oro, pero lo que tengo te doy; en el nombre de Jesucristo de Nazaret, levántate y anda”!

Tomando la mano derecha del mendigo y en fe perfecta, Pedro lo levantó rápidamente sobre sus pies. El mendigo fue sanado instantáneamente. Éste dio un salto, y luego caminó con Pedro y Juan hacia el templo, saltando por el camino y exclamando alabanzas a Dios (Hechos 3:1-8).

Jesús, no teniendo poder de Sí mismo, estaba lleno del PODER divino del Creador. El mismo poder sobrenatural de Dios hizo la OBRA DE DIOS a través de Su CUERPO humano. Jesús dijo, “Las obras que yo hago en nombre de mi Padre, ellas dan testimonio de mí” (Juan 10:25). Y nuevamente, “Si no hago las obras de mi Padre, no me creáis. Mas si las hago, (...) creed a las obras, para que conozcáis y creáis que el Padre está en mí, y yo en el Padre” (Juan 10:37-38).

Hoy ese mismo Espíritu, ese MISMO PODER SOBRENATURAL, utiliza al cuerpo

colectivo de la verdadera Iglesia de Dios como un instrumento humano de Dios, a través del cual Dios lleva a cabo Su obra aquí en la Tierra. De esa forma la verdadera IGLESIA es también el CUERPO DE CRISTO (1 Corintios 12:27).

Y Jesús dijo: “De cierto, de cierto os digo: El que en mí cree, las obras que yo hago, él las hará también; y aun mayores hará...” (Juan 14:12).

Ese mismo PODER de Dios estuvo en Pedro y en Juan. Este hizo la OBRA DE DIOS de proclamar el evangelio de Cristo.

¡El poder de Dios en acción!

La sanación milagrosa del mendigo despertó el antagonismo de los sacerdotes y saduceos hasta que capturaron a Pedro y a Juan y los arrojaron a la prisión de noche. Al día siguiente, estos líderes religiosos los amenazaron y les ordenaron que no hablaran nada ni enseñaran en el nombre de Jesús, y los dejaron ir.

Entonces estos verdaderos cristianos fueron de inmediato a su propio grupo de creyentes. Y aquí está el punto que quiero que entiendan. Ellos eran humanos y no tenían nada de este poder inherente en sí mismos. Ellos, de sí mismos, no eran la fuente de este poder dinámico. Este había venido de Dios.

Y el punto importante es este: NO RECIBIMOS SUFICIENTE DE ESTE PODER DIVINO TODO DE UNA PARA QUE DURE PARA SIEMPRE.

Recuerden, ¡Jesús dijo que este poder de Dios FLUIRÁ de nuestro ser más íntimo! (Juan 7:38). Este PODER de Dios es activo, ¡y dinámico! No es estático. Usted no puede obtener un suministro del Espíritu de Dios, y luego embotellarlo dentro de usted. ¡Este poder viene a usted de Dios diariamente! Este circula de Dios hacia USTED y luego de usted en amor, en fe, en gozo, en paciencia, y aún en llevar a cabo milagros.

¡Usted podría haber estado imbuido de este poder ayer y hoy ya habérsele agotado!

Vueltos a llenar de poder

Las amenazas de estos principales sacerdotes y ancianos, después de una noche en prisión, aparentemente dejaron a Pedro y a Juan un poco desprovistos de fe y del PODER confiado de Dios. Sí, ¡ellos eran humanos!

El mismo poder del Espíritu de Dios que obró en el cuerpo humano de Jesús obró también en el cuerpo colectivo de la Iglesia de Dios en los días de los apóstoles originales. Ese mismo poder obra en el Cuerpo colectivo de Cristo, ¡Su Iglesia actual!

Así que acudieron a sus hermanos en Cristo. Cuando informaron lo que les había sucedido, todos sus hermanos quedaron conmocionados. Ellos, siendo humanos también, debieron haber tenido una sensación repentina de deficiencia espiritual, ¡de falta de poder!

Pero sentían y sabían de su NECESIDAD. ¡Conocían la FUENTE constante que podía volverlos a llenar de este PODER DE DIOS! ¡Así que no se tardaron! ¡Fueron inmediatamente a la FUENTE del poder divino!

“Y ellos, habiéndolo oído, alzaron unánimes la voz a DIOS, y dijeron: Soberano Señor, tú eres el Dios que hiciste el cielo y la tierra, el mar y todo lo que en ellos hay; (...) Y ahora, Señor, mira sus amenazas, y concede a tus siervos que con todo denuedo hablen tu palabra, mientras extiendes tu mano para que se hagan sanidades y señales y prodigios mediante el nombre de tu Santo Hijo Jesús” (Hechos 4:24, 29-30).

Sí, repentinamente esta compañía comprendió su propia incompetencia; comprender su necesidad del PODER renovado DE DIOS. ¡Ellos no huyeron de su dificultad! No se acobardaron ni temblaron de temor. No abandonaron su gran comisión. Fueron directamente a la FUENTE de su poder.

Y de nuevo, se entregaron a sí mismos en las manos de Dios como Sus siervos. Ellos clamaron a Dios urgente e intensamente para que LOS LLENARA de Su poder; para que les diera audacia, fe y poder para hablar. Le pidieron a Dios fervientemente y creyendo que los sanara y realizara milagros.

¿Escuchó Dios eso? ¿Hubo alguna respuesta? ¡Escúchen!

“Cuando hubieron orado, el LUGAR en que estaban congregados TEMBLÓ; y todos fueron llenos del Espíritu Santo, y hablaban con denuedo la palabra de Dios. (...) Y con GRAN PODER los apóstoles daban testimonio de la resurrección del Señor Jesús...” (Hechos 4:31, 33).

Lo necesitamos hoy

¿Tiene usted hoy el MISMO PODER que tuvieron los cristianos originales? ¡Ellos simplemente eran tan humanos como USTED! La pregunta verdadera entonces, es esta: ¿Se somete usted tan completamente,

rinde su voluntad a Dios tan incondicionalmente, ora con tanta frecuencia y tan sincera e intensamente, como ellos? Si lo hace va a ser lleno con el mismo PODER divino que tuvieron ellos, ¡porque Dios no hace acepción de personas!

Este mismo PODER DE DIOS operaba activa y continuamente en esos cristianos originales. De hecho, ellos hicieron mayores obras que Jesús, ¡hasta que aún la sombra de Pedro pasaba sobre los enfermos y los sanaba! ¡ELLOS HICIERON LA MISMA OBRA DE DIOS!

La obra que Dios comenzó en el cuerpo individual de discípulos, ahora llegó a ser el CUERPO DE CRISTO, ¡la verdadera IGLESIA de Dios!

El mismo PODER del Espíritu de Dios que obró en el cuerpo humano de Jesús obró también en el cuerpo colectivo de la Iglesia de Dios en los días de los apóstoles originales. Ese mismo poder obra en el CUERPO colectivo DE CRISTO, ¡Su Iglesia actual!

La gran comisión es esta: “Id por todo el mundo y predicad el evangelio...” (Marcos 16:15). No cualquier otro evangelio, como Pablo profetizó que sería predicado (2 Corintios 11). ¡La verdadera Iglesia del primer siglo, fortalecida por Dios, llevó a cabo la OBRA DE DIOS auténtica!

Luego sobrevino la gran apostasía. La iglesia falsa apóstata (Apocalipsis 17:1-5) surgió en el año 33 D.C., dos años después de que Cristo comenzara Su verdadera Iglesia. Esta profesó ser cristiana y asumió el nombre de Cristo.

Esta iglesia profesa cristiana apartó su oído de la VERDAD y se volvió a las FÁBULAS (2 Timoteo 4:4). Los paganos la acogieron masivamente, ¡adoptando lo que ellos llamaron “cristiandad”! ¡HOY, EL MUNDO ENTERO ESTÁ ENGAÑADO! (Apocalipsis 17:1-2; 12:9).

Pero la verdadera Iglesia de Dios también continuó, representada en Apocalipsis 12 y perseguida por Satanás y su gran iglesia falsa de Apocalipsis 17. Esta Iglesia perseguida ya no pudo seguir proclamando el verdadero evangelio a todas las naciones, al mundo entero, con gran poder.

Pero Jesús había profetizado que justo antes del FIN de este mundo, justo AHORA, ¡“será predicado este evangelio del reino en todo el mundo, para testimonio

a todas las naciones; y entonces vendrá el fin”! (Mateo 24:14).

Actualmente se está cumpliendo esa profecía, ¡justo ante sus ojos en este mismo segundo! Hoy Dios está abriendo PUERTAS gigantescas, las puertas de la radio, la televisión y los medios impresos. Puertas de COMUNICACIÓN MASIVA. El verdadero evangelio original de Jesucristo, el mismo evangelio que Él trajo de Dios y enseñó, ¡se está transmitiendo en TODOS LOS CONTINENTES alrededor del mundo! Y está causando un IMPACTO increíble en este mundo, ¡con PODER asombroso!

Esta misma OBRA DE DIOS para nuestro tiempo fue predicha en la profecía de Apocalipsis 3:7-13. Pero también está revelado que nosotros actualmente seríamos un pueblo de poca fuerza, ¡de poco poder! (versículo 8), ¡sin embargo, hemos GUARDADO fielmente LA PALABRA DE DIOS! ¡El impacto de este OBRA DE DIOS actual sólo puede llegar lejos a través del poder de Dios! ¿Está usted haciendo su parte en esta OBRA DE DIOS?

¡Enfrentemos los hechos! COMO INSTRUMENTOS DE DIOS EN SU OBRA ACTUAL, ¡NOSOTROS NO LLEGAMOS NI CERCA DE TENER EL PODER DE DIOS QUE ACTIVABA A ESA IGLESIA ORIGINAL DEL PRIMER SIGLO!

Por esa razón, ¡el Cristo viviente dice (versículo 8) que Él ha abierto para nosotros la puerta gigantesca de la COMUNICACIÓN MASIVA! El poder magnificado del micrófono y los medios impresos. ¡Sin embargo ese es sólo un poder físico y mecánico! ¡EL PODER REAL que hace que la obra de Dios sea esencial y viva es el Espíritu Santo de Dios!

¡Necesitamos presentar nuestros cuerpos como un sacrificio vivo para DIOS! (Romanos 12:1). Necesitamos ser TRANSFORMADOS mucho más, ¡y CONFORMARNOS MENOS a este presente mundo malo! ¡Necesitamos ARREPENTIRNOS! ¡Necesitamos BUSCAR A DIOS más decididamente! Necesitamos ponernos TODA LA ARMADURA DE DIOS, ¡como se nos amonesta en Efesios 6:10-18! ¡Quizás algunos de nosotros necesitamos AYUNAR y ORAR, como lo hizo Jesús!

¿Tiene USTED suficiente del PODER DE DIOS fluyendo dinámicamente hacia adentro y fuera de usted? ¡USTED necesita buscar contacto mucho más cercano con DIOS!



La auto justicia de Job

¿Cómo podría un hombre tan correcto haber estado tan equivocado?

JOB FUE EL HOMBRE MÁS JUSTO DE SU TIEMPO (PERFECTO Y recto, dice la Biblia); famoso y muy querido por sus muchas buenas obras (Job 1:1). Él usó su gran poder y riqueza para ayudar a los desfavorecidos; a los pobres, a los huérfanos y a las viudas. Él aún usó su gran influencia para destruir las formas paganas de adoración.

El problema era que Job *sabía* que era justo; y esto lo hizo terriblemente AUTO justo. Este es el pecado más difícil de ver que hay. Aunque Job era “perfecto y recto” en la forma en que observaba la letra estricta de la ley de Dios, él estaba descuidando el *espíritu* de la ley. Estaba lleno de vanidad y orgullo.

Debido a esto, ¡Dios permitió que él soportara un período terrible de pruebas y dificultades para que pudiera verse a sí mismo en relación con Dios! Dios le dijo a Satanás que podía destruir toda la riqueza de Job, y aún a sus hijos, pero que no podía tocar a Job (versículos 6-12). Dios en realidad usó a Satanás para castigar a Job por su auto justicia.

La segunda vez, los hijos de Job estaban festejando, y Dios le permitió a Satanás que les causara la muerte (versículo 13). En la superficie, Job mantuvo una actitud correcta y supo exactamente qué decir (versículos 20-22), pero esto sólo añadió al problema tan arraigado que él tenía.

Entonces Dios permitió que Satanás arremetiera contra Job *personalmente*, atacándolo con sarna maligna de la cabeza a los pies (Job 2). Aunque el pecado de Job todavía no se manifestaba exteriormente, por dentro Job simplemente no podía entender por qué él, *sorpresivamente*, sería puesto a prueba y examinado con tal severidad.

Cuando los amigos de Job comenzaron a culparlo, Job trató de defender su propia justicia en lugar de la de Dios. ¡Ese fue esencialmente el problema de Job!

algún pecado obvio y visible, aunque ellos mismos no sabían cuál era. Cuando Job exigió que le mostraran dónde había errado, ellos no pudieron señalar un error que él hubiera cometido (Job 6:24).

Aún mientras sufría a través de la peor prueba de su vida, Job seguía impresionado con su justicia. Y no sólo él: Aquellos que lo conocían mejor también estaban sorprendidos por su rectitud y sus muchos talentos y habilidades especiales (Job 29:8-10).

Ninguna parte del consejo ayudó porque Job era justo a sus *propios* ojos (Job 32:1).

Durante la prueba de Job, sus tres amigos Elifaz, Bildad y Zofar vinieron para consolarlo (versículo 11). Los siguientes 30 capítulos de la historia describen el diálogo que tomó lugar entre Job y sus tres amigos. Sin embargo, ninguno de estos consejeros proporcionó la solución *de Dios* para el problema de Job, razón por la cual Dios *los* corrigió finalmente. Ellos sólo podían acusar a Job de ser culpable de al-

En este momento, Eliú entró a la escena. Él estaba enojado con Job por haberse puesto a sí mismo por encima de Dios y con los tres consejeros porque ellos sólo criticaron a Job sin lograr llegar a la causa del problema (Job 32:2-3). Al mantener su inocencia aún mientras Dios lo corregía, Job mostró que él pensaba que era mejor que Dios. Así que Dios inspiró a Eliú para que le diera a Job la perspectiva correcta (Job 33:8-12).

Eliú dijo que Job estaba luchando contra Dios (versículo 13), como el barro que le reclama a su alfarero. El gran problema de Job no era algún pecado secreto que él estuviera ocultando, ¡sino el hecho que él se daba crédito a *sí mismo* y no a Dios por todos sus hechos justos! Job en realidad consideraba en más alta estima su propia justicia que la de Dios (Job 35:1-2).

En Job 36 y 37, Eliú magnificó al gran Dios. Podía ser que Job hubiera conocido y aún aplicado la *letra* estricta de la ley de Dios, pero se quedaba muy corto en conocer la magnificencia maravillosa del Creador. Mientras los otros tres amigos habían hablado del derecho de Dios de traer castigo sobre los pecadores, Eliú habló del amor y la misericordia superabundante de Dios; y de su disposición para *darle* salvación a quienes se volvieran a Él en arrepentimiento.

Finalmente, Dios se dirigió a Job. Job, quien era un arquitecto brillante, pudo haber construido las grandes pirámides, pero Dios construyó el UNIVERSO (Job 38:3-4). Job cometió el error de compararse a sí mismo con otros hombres y terminó centrándose en sí mismo. Debemos comparar nuestras obras con las obras de Dios, no con las de los hombres (2 Corintios 10:12).

Dios dijo, *no me importa si has construido 50 millones de estructuras y les has dado 50 millones a los pobres*. Comparado con mis obras, eso simplemente es trapo de inmundicia (Job 38:5-7; Isaías 64:6). Job pensaba que él sabía mucho. ¿Pero cuánto conocimiento tenía él realmente?

“Cuando Dios terminó, la estimación que Job tenía de *sí mismo* era exactamente *nula*”, escribió Herbert W. Armstrong en un artículo titulado “¿Por qué deben sufrir los hombres?” “Job logró mantener sus argumentos contra Satanás y contra sus amigos. ¡Pero a Dios si no le pudo responder! El problema de Job no era lo que él había *hecho*, sino lo que él *era*, ¡AUTO JUSTO! ¡El *ego* en Job nunca había muerto!” (*Plain Truth*, Octubre 1957).

En el capítulo 42, Job por primera vez admitió humildemente que él simplemente *NO SABÍA*. Aunque Job había dicho cosas similares antes, él realmente no lo creía de corazón (versículos 2-3). Había sido engañado por su propia vanidad.

Al igual que muchos en este mundo, Job tenía una imagen falsa de Dios (versículos 4-5). Al final él se arrepintió de su actitud errada y finalmente se vio a sí mismo claramente y en comparación con Dios (compare el versículo 6 con Job 13:1).

Cuando los amigos de Job comenzaron a culparlo, Job trató de defender su propia justicia en lugar de la de Dios. ¡Ese fue esencialmente el problema de Job! La lección de Job prueba que es posible tener la razón, hablando técnicamente, y sin embargo estar terriblemente equivocado.



¿Está Dios tratando de salvar al mundo?

La Trompeta de Filadelfia, en combinación con el Curso Bíblico por Correspondencia de Herbert W. Armstrong College, presenta esta breve excursión por el fascinante estudio de la Biblia. Simplemente encuentre y lea en la Biblia cada versículo dado en respuesta a las preguntas. ¡Quedará sorprendido con el nuevo conocimiento obtenido de este breve estudio!

ENTRE LA GENTE QUE CREE EN DIOS, UNA creencia generalizada es que Dios está tratando desesperadamente de salvar al mundo *ahora mismo*. Que Él está luchando con Satanás para salvar a toda la humanidad ahora, mientras que el diablo está tratando febrilmente de hacer que se “pierdan” para siempre tantos como él pueda.

Si Dios y Satanás están en una batalla titánica por las vidas humanas, y si Dios es tan todopoderoso como la Biblia revela, ¿entonces por qué dos tercios de las personas en el mundo no son cristianos? ¿Y por qué han muerto ya miles de millones sin jamás haber tenido la oportunidad de ser salvos?

Muchos han hecho duelo por seres queridos que murieron sin nunca haber “profesado a Cristo”; quizás por alguien que fue un terrible pecador; quizás por alguien que vivió una vida “buena” pero nunca llegó a ser un miembro activo de la iglesia. Otros aún se lamentan porque no están seguros de si un ser querido murió siendo “salvo”.

La enseñanza de que una persona es salva o se ha perdido viene de la suposición de que Dios está tratando de salvar al mundo ahora (que la misión de la Iglesia es salvar a la humanidad ahora), que este es el “único día de salvación”.

Si usted cree alguna de estas cosas, ¿podría demostrarlas con la Biblia? Examinemos lo que revela la Escritura. ¿Puede ser muy diferente de lo que usted piensa!

Jesús ocultó la verdad acerca de la salvación

Tan sorprendente como pueda parecer, ¡Dios no tiene la intención de que toda la gente entienda su verdad en este momento! Si Él lo quisiera, ¡ellos *entenderían!*

Pero al mismo tiempo, Dios no hace acepción de personas (Hechos 10:34). ¡Al final *todos* serán llamados y tendrán la oportunidad de recibir salvación! ¡Dios es absolutamente justo!

¡Entendamos la verdad acerca del plan de Dios para la salvación de la humanidad!

1. ¿Quién es el dios este mundo? 2 Corintios 4:4. ¿Ha cegado él la gente a la verdad de Dios? Mismo versículo. ¿Ha engañado él al mundo entero? Apocalipsis 12:9.

Cuando Adán pecó en el Jardín de Edén, Dios cerró el acceso al árbol de la vida (Génesis 3:22-24) para el mundo en general. Esto marcó la fundación del mundo actual, que aún está cautivo y es gobernado invisiblemente por Satanás el diablo. En ese momento, Dios decretó que Cristo, el “Cordero de Dios” (Juan 1:36), vendría y sería sacrificado para redimir a la humanidad del gobierno de Satanás el secuestrador (Apocalipsis 13:8).

Pero contrario a lo que se le ha enseñado a muchos, Cristo no vino a la tierra la primera vez para

tratar de salvar a todos. Él entregó el mensaje de Su Padre: el evangelio del Reino de Dios. ¡Pero Jesús no intentó que todos *creyeran* este maravilloso mensaje! Observe la prueba.

2. ¿Habló Jesús a las multitudes en parábolas para hacer más claro su mensaje, o para *ocultarlo* de tal forma que el público no entendiera? Mateo 13:10-15; Marcos 4:11-12. ¿Hablo Él al público en general sólo en parábolas? Mateo 13:34. ¿Se debió esto a que *no era el tiempo* para que se le perdonaran los pecados a la mayoría y fueran convertidos? Marcos 4:12.

3. ¿Explicó Cristo Sus parábolas sólo a Sus discípulos? Marcos 4:1-2, 10-11; Mateo 13:10-11, 16.

COMENTARIO: Cristo trabajó solamente con unos cuantos discípulos o estudiantes escogidos y llamados con un propósito. Realmente Él quería que fueran ellos quienes entendieran la verdad acerca de la salvación. Más adelante veremos la *razón*.

4. ¿Puede alguien venir a Cristo *solamente* si Dios el Padre lo selecciona y lo llama específicamente? Juan 6:44, 65.

COMENTARIO: Alguno preguntará: “¿Qué pasa si hay alguien que realmente quiere la salvación (que quiere creer en Cristo), que está dispuesto a arrepentirse verdaderamente, a salir de este mundo y ser guiado por el Espíritu de Dios en una vida cristiana de verdadera obediencia a los mandamientos? ¿Significa que esta persona no puede venir a Cristo a menos que Dios lo *llame?*”

Respuesta: Eso es lo que dice la Escritura. Tal persona *está siendo llamada por Dios*, de otra manera él o ella no tendría tal deseo. Sin embargo, la mayoría de los que *piensan* que están en esa categoría han seguido un evangelio falso, una enseñanza falsa, y todavía están *engañados*. Ellos tienen una idea falsa de lo que es la salvación, un concepto falso del arrepentimiento y una idea falsa de cuál es el camino de Dios.

5. ¿Nos dijo Dios de antemano en las Escrituras que Él llamaría sólo a unos pocos a Su Iglesia, y que Su Iglesia permanecería pequeña e incluso sería perseguida? Lucas 12:32; Mateo 10:16-17; 7:13-14; Juan 16:33; 2 Timoteo 3:12.

COMENTARIO: Desde el ministerio humano de Cristo hasta Su regreso a la tierra, Dios ha llamado sólo a una pequeña minoría de personas. La Iglesia de Dios a través de los siglos ha continuado siendo pequeña. La *razón* por la que Dios ha llamado sólo a unos cuantos será clara al finalizar este estudio.

La mayoría ni están perdidos ni son salvos

Pero en primer lugar, queda la pregunta: Si Dios sólo llama relativamente a *pocos* hoy, ¿qué ocurre con el resto de la humanidad?

1. ¿Han pecado todos y por lo tanto se han hecho merecedores de la paga por el pecado—la muerte eterna? Romanos 3:23; 6:23. ¿Dio Cristo, el Creador de toda la humanidad, Su vida sin pecado para pagar la pena en lugar nuestro? Romanos 5:8-10. ¿Acaso la salvación *sólo* puede venir a través de Cristo? Hechos 4:10-12; 1 Timoteo 2:5.

COMENTARIO: Nadie puede hacer que se pague la pena en la que ha incurrido *excepto mediante Jesucristo*. Asimismo nadie puede recibir el beneficio del pago de Cristo a menos que tenga la *oportunidad* de aceptarlo. Millones han vivido y han muerto sin haber *oído* siquiera el nombre de Cristo. *De este modo, ellos no son “salvos”, ¡y no pueden recibir vida eterna!* ¡Cuán trágicamente injusta sería esa realidad si ellos estuvieran *condenados* para siempre!

2. ¿Qué dice 2 Corintios 6:2 acerca de un “día” de salvación? ¿Cómo dice Isaías 49:8, que es de donde se cita 2 Corintios 6:2?

COMENTARIO: Una mejor traducción del griego en 2 Corintios 6:2 (como está en hebreo en Isaías 49:8) es “ahora es *un día* de salvación”.

Esta era es de hecho “el” día de salvación para los pocos que Dios está *llamando ahora*. Aquellos que son llamados ahora están siendo juzgados ahora (1 Pedro 4:17). ¡Pero todos los demás tendrán su “día” de salvación *después!*

3. ¿Quiere Dios llamar y salvar a todos finalmente? 2 Pedro 3:9; 1 Timoteo 2:4. ¿Son todos salvos al mismo tiempo, o existe un orden cronológico o una secuencia definida? 1 Corintios 15:22-24.

COMENTARIO: Así como todos los hombres mueren, *todos* serán revividos. Pero cada uno será llamado a su debido tiempo. Hoy, la mayoría están todavía ciegos (Romanos 11:25; Apocalipsis 12:9). Ellos no son salvos, pero tampoco están perdidos para siempre. Su tiempo de salvación será después.

Por qué unos pocos elegidos son llamados hoy

Cuando un mundo cegado por el diablo menos lo espere, Jesucristo vendrá en poder sobrenatural supremo y gloria como Rey de reyes.

1. Cuando Cristo regrese, ¿se levantarán primero en orden cronológico aquellos que fueron llamados en esta vida, antes que los otros? 1 Tesalonicenses 4:15-16.

2. ¿Reinarán con Cristo estos que sean levantados primero? Apocalipsis 20:4-5.

COMENTARIO: La primera parte del versículo 5 es en realidad un comentario entre paréntesis. El versículo debería decir: “(Pero los otros muertos no volvieron a vivir hasta que se cumplieron mil años). Esta es la primera resurrección”. “Esta es la primera resurrección”, se refiere al versículo 4, a la resurrección espiritual de aquellos llamados en esta vida, que ocurrirá al regreso de Cristo, justo antes del comienzo del período de 1.000 años (vea también el versículo 6).

3. ¿Van a ser *sacerdotes* con Dios los de la primera resurrección? Apocalipsis 1:6; 5:10; 20:6. ¿Cuál es la función de un sacerdote? Malaquías 2:7 (primera parte).

Tal como los sacerdotes del antiguo Israel enseñaban el camino de Dios, aquellos llamados hoy también serán *maestros* del camino de vida de Dios, y después de que Cristo regrese ayudarán a llevar el



¿SALVOS O PERDIDOS?

Usted está rodeado por casi 7 mil millones de personas con creencias y conceptos diferentes de Dios. ¿Tiene el Dios verdadero un plan que los incluya a todos ellos?

conocimiento del camino a la salvación al resto del mundo. ¡Es *por esto* que Dios ha llamado a unos pocos para que *salgan* del mundo de Satanás y vengán a Su Iglesia hoy! Ellos no son llamados para tener favores especiales sino para ser *entrenados y preparados* para responsabilidades especiales; para ayudar a *educar* al resto de la humanidad.

El proceso de aprender el camino de Dios y llegar a la salvación será más fácil después del retorno de Cristo, puesto que Satanás estará atado (Apocalipsis 20:1-2). Su influencia corruptora ya no estará presente.

A medida que el mundo llegue a ser reeducado, la gente comenzará a experimentar las bendiciones que resultan de obedecer la ley de amor de Dios. Ellos verán hacia atrás a los miles de años de contiendas bajo el gobierno de Satanás y lo compararán con la vida pacífica y gozosa bajo el gobierno de Dios.

4. ¿Las naciones de la Tierra, que en general nunca han oído del Dios verdadero y Su camino de vida que lleva a la salvación, aprenderán los caminos de Dios y caminarán en Sus sendas? Miqueas 4:2; Isaías 66:18-23; 11:10.

Todos los que vivan durante los 1.000 años después del regreso de Cristo (Apocalipsis 20:4) tendrán la oportunidad de participar en el proceso de salvación. Ellos entonces podrán crecer espiritualmente hacia el nacimiento espiritual en la Familia Dios.

¿Pero qué hay de aquellos que ya han muerto sin haber entendido la verdad de Dios?

Todos los que han vivido serán llamados

1. Recuerde que los que han sido llamados hoy serán parte de la *primera* resurrección. Entonces, debe haber una *segunda* resurrección. ¿Cuándo ocurrirá? Apocalipsis 20:5, primera parte.

COMENTARIO: ¡Todos los que han vivido alguna vez y murieron sin conocer la verdad de Dios serán resucitados

Ver **CURSO** página 29 ➤



Este breve estudio que usted acaba de completar es una muestra del método de estudio empleado en cada lección mensual del **Curso Bíblico por Correspondencia del Herbert W. Armstrong College**. ¡Más de 50,000 personas ya se han inscrito en este estimulante y dinámico curso! La información de cómo solicitarlo está en la última página de esta revista.

Haciendo parecer buena a Gomorra

Skins de MTV y nuestra destructiva cultura juvenil.

MTV DICE QUE SU NUEVO DRAMA JUVENIL TITULADO *Skins* “aborda de una manera franca situaciones del mundo real que confrontan los adolescentes”. ¿“Situaciones de la vida real” abordadas en su primer episodio? Un grupo de adolescentes ayudan a su peculiar amigo de 16 años en su búsqueda para perder su virginidad con la asistencia de medicamentos prescritos para la virilidad.

La serie relata la historia de un grupo de nueve adolescentes y sus aventuras en fiestas desenfadadas, con el uso de drogas, sexo entre menores de edad, masturbación, homosexualidad, voyerismo, robo de autos, citas que casi terminan en violaciones, etc. El hecho de que muchos de los actores de *Skins* que se desvisten tienen menos de 18 años de edad (lo que está haciendo que los organismos reguladores de los medios censuren la explotación de estos actores menores de edad), es sólo una de las muchas razones por las que este programa es una fuerza tan dañina y destructiva. Pero tristemente, hay un público que lo sigue.

MTV le asignó a *Skins* una calificación “R” (para mayores), y dice que “el programa está diseñado específicamente para ser visto por adultos”. Si eso es verdad, entonces sus representaciones con actores menores de edad que participan en comportamiento sexual están, por definición, alentando la pedofilia. Sin embargo, la verdad es que el programa es para adolescentes. Entre la impresionante cantidad de 3,3 millones de televidentes que vieron el primer capítulo, 1,2 millones eran menores de 18 años.

A Bryan Elsley, creador de la versión original británica del programa, le surgió la idea en 2005 cuando su hijo Jamie de 19 años se quejó de que no había nada que valiera la pena ver en la televisión. Jamie desechó todas las ideas de su padre para programas de televisión como “[impropios] de clase media”, y le sugirió a su padre que creara un programa acerca de los adolescentes tal como son. Elsley tomó el consejo de su hijo, y el dúo padre-hijo se puso a trabajar, dependiendo en gran parte de adolescentes y de quienes apenas venían saliendo de la adolescencia para escribir los guiones.

Para la versión estadounidense, Elsley emplea a 30 adolescentes como consultores, y con frecuencia solicita la opinión de los seguidores del culto de *Skins*. Incluso las selecciones musicales del programa son hechas por un adolescente. “Nosotros no lo hacemos”, dice Eleanor Zichy, una miembro de 15 años del reparto de *Skins*. “Por supuesto que algunas de las experiencias son exageradas, porque es televisión. Pero todo el material viene de adolescentes reales”. ¿Suena eso como una serie “diseñada para ser vista por adultos”?

Un aspecto especialmente destructivo de *Skins* es que, en este mundo surrealista de sueños de adolescentes, no hay consecuencias por las malas decisiones. *Skins* omite las secuelas, los embarazos, los arrestos y las enfermedades venéreas. Los adolescentes le enseñan a niños más pequeños a armar cachos [de marihuana]. Estos jóvenes son molestados por un traficante de drogas pero minimizan su importancia con desdén. Un personaje recibe una sobredosis casi letal, y mientras es llevada de prisa al hospital en un vehículo todoterreno robado, se despierta riéndose, en perfecto



estado de salud, lista para volver a su abuso de drogas. Cuando el vehículo robado pierde el control hacia un río y se hunde, todos los adolescentes salen a la superficie flotando y sonrientes. Esta vida de fantasía de adolescentes, libre de consecuencias, es una mentira peligrosa, que de seguro anima a más jóvenes a tratar de hacer de esta su propia realidad.

Peor aún, esta idealiza peligrosamente conceptos torcidos del matrimonio y la familia, ¡deformando la capacidad de los televidentes para siquiera entender apropiadamente y apreciar estas instituciones gloriosas dadas por Dios!

La versión británica de *Skins* es mucho más atrevida que su contraparte estadounidense en las representaciones del sexo, el aborto, la automutilación y el uso de drogas, y se ha transmitido allí por cinco temporadas virtualmente sin ninguna controversia. Los fanáticos de la serie británica se han sorprendido de la protesta que surgió en EE UU, y se sienten orgullosos de que el Reino Unido no haya hecho tal alboroto; y muchos censuraron a los estadounidenses por su mojigatería. Mientras tanto, el Reino Unido tiene el cuarto lugar en la tasa más alta de embarazo entre adolescentes; un tercio de las niñas británicas se han causado daño a sí mismas; una cuarta parte de los adolescentes se han descrito como depresivos, y tres de cada cuatro adultos en el Reino Unido les tiene miedo a los jóvenes británicos.

Este programa es quizás el ejemplo más claro de una tendencia que el educador Herbert W. Armstrong destacó desde 1964, diciendo: “¿Quién determina cuál es la ‘música popular’ hoy? Los ‘adolescentes’. (...) Los adolescentes determinan las tendencias del baile, los temas de las películas, los formatos de radio, ¡e incluso los anuncios y la mayoría de los campos del entretenimiento!”. Él habló fuertemente contra la abdicación del liderazgo adulto responsable, y la destructiva infusión resultante, cargada de sexualidad y de influencia inmadura hacia la cultura dominante. Aunque en 1964 las palabras del Sr. Armstrong resonaron con tanta certeza, ahora se han vuelto sorprendentemente más precisas.

Isaías 3:12 profetiza que los hijos de las naciones modernas de Israel (especialmente Estados Unidos y Gran Bretaña) se convertirían en “opresores”. En el versículo 4, Isaías advierte que Dios les dará “jóvenes por príncipes”, y que “muchachos serán sus señores”. La actitud generalizada de los jóvenes hacia sus mayores en la sociedad occidental es una de irrespeto flagrante. *Skins* comenzó con una semilla de irrespeto de parte de Jamie Elsley hacia su padre, y el programa ha florecido hasta convertirse en una fuente inagotable de resentimiento hacia los padres y desprecio por la autoridad de los adultos.



Para obtener más información, solicite una copia gratuita de **La Dimensión Desconocida de la Sexualidad**.

Cuando Isaías profetizó que “muchachos serán sus señores”, también estaba condenando la *forma infantil* en la que los *adultos* gobiernan. Piense en la inmadurez que llevaría a Bryan Elsley, de 45 años, a crear *Skins*, y la mentalidad miope de los ejecutivos, productores, editores, publicistas y otras personas que lo llevaron a cabo. *Vamos a crear un programa para nuestros adolescentes que haga parecer buena a Gommorra*, dijeron estos líderes. En vez de preparar a los adolescentes para convertirse en adultos, los adultos se están comportando como adolescentes.

La vida familiar estadounidense y británica ha sido devastada por una revolución radical. *Skins* y su audiencia de adultos ansiosos de ver adolescentes provocativos comportándose mal; y jóvenes cuyos padres son demasiado negligentes como para protegerlos de ese material tan venenoso lo comprueban. Sin embargo su hogar y su familia no tienen por qué estar entre sus víctimas. Moisés registró en Deuteronomio 11:18-19, que los padres deben enseñar diligentemente a sus hijos las verdades bíblicas que llevan a una vida feliz. Este pasaje hace énfasis en que dicha instrucción debe ser el fundamento de un hogar feliz, y que la enseñanza debe ser permanente. Esto requiere autodisciplina por parte de los padres, algo que es considerado cada vez más una rareza en la sociedad moderna. Los padres responsables y que nos preocupamos *debemos* hacer un esfuerzo concertado para combatir las influencias destructivas de un mundo tóxico en las vidas de nuestras familias. ■

► PROFECÍA de página 2

El 22 de febrero, German-Foreign-Policy.com informó sobre rumores de que Rheinmetall, el gigante de armamentos alemán, está ofreciendo un contrato de suministro adicional para Bahrein de “material de combate DESTINADO ESPECÍFICAMENTE A LA SUPRESIÓN DE LAS REBELIONES”.

Estas diminutas naciones ricas en petróleo mencionadas arriba, están geográficamente anexas a la parte sur oriental del área gigantesca de Arabia Saudita. Creemos que ellos también son ismaelitas y desde la perspectiva bíblica serían considerados una parte de Arabia Saudita sin importar cuáles sean sus fronteras modernas. El asunto principal es que Alemania ahora está construyendo una alianza con los árabes moderados, lo cual está preparando el terreno para que se cumpla la profecía del Salmo 83.

Arabia Saudita también está acercándose más a Alemania para aumentar su

propia seguridad contra Irán a medida que Estados Unidos se debilita y continúa retirándose del Oriente Medio.

El misterio de la profecía del Salmo 83 está siendo disipado. ■

► ENEMIGOS de página 5

son grandes poderes enfrentándose entre sí en un pequeño lugar. Es verdaderamente explosivo”. Otro contacto de la UE comentó que “si Arabia Saudí e Irán se involucran abiertamente, esto podría llegar a ser mucho más peligroso que Libia” (17 de marzo).

Los disturbios en Bahrein están catalizando una alianza de poderes sunitas. Omán, Qatar, Arabia Saudí y los Emiratos Árabes Unidos (EAU) decidieron enviar fuerzas de seguridad a Bahrein para ayudar a sofocar las protestas. El gobierno saudita declaró que aplicaría toda la fuerza necesaria contra los rebeldes chiítas para asegurar que los sunitas permanezcan seguros en su dominio sobre la población mayoritaria chiíta en Bahrein.

De manera similar a sus tratos con Libia y otras naciones de Oriente Medio, Alemania ha contribuido al aumento de armas, especialmente ametralladoras y municiones, para apoyar al clan gobernante sunita de al-Califa en Bahrein. También les suministró buques de patrullaje naval desde los tiempos cuando Oriente Medio fue desestabilizado por la remoción del Shah de Irán. En años más recientes, las exportaciones de armas a Bahrein han aumentado, armas que el gobierno ha desplegado contra los rebeldes chiítas. German-Foreign-Policy.com informó que se rumora que el gigante de armamentos alemán Rheinmetall va a anunciar un contrato para proveerle a Bahrein más “material de combate específicamente destinado a suprimir las rebeliones” (22 de febrero).

Esta fusión de intereses entre los estados del golfo y Alemania es profundamente significativa. Lo crea o no, hay indicaciones en la profecía bíblica de que vamos a presenciar tal alianza.

Trazando su propio camino

Justo mientras Alemania está vertiendo recursos a los estados árabes, algunas naciones de la Península Arábiga están haciendo grandes inversiones en la industria alemana.

La cooperación de Berlín con los Emiratos Árabes Unidos comenzó no mucho después de la caída del Muro de Berlín y de que Alemania se reunificara. Desde entonces, el emirato de Qatar ha comprado acciones de Volkswagen,

mientras la Sociedad Inversionista de Aabar de Abu Dhabi ha comprado acciones de Daimler, el mayor productor de automóviles de Alemania. El socio de ThyssenKrupp en los EAU, el Consorcio Abu Dhabi Mar, ahora posee la mayor parte de las acciones en el astillero Nobiskrug, que hasta hace poco se había especializado en producir barcos de lujo en Rendsburg, Alemania.

Aún más significativo es que hace cinco años Alemania firmó un acuerdo de cooperación en el campo militar con los EAU. Este acuerdo condujo a ThyssenKrupp a renunciar a “la producción de barcos civiles para concentrar sus astilleros exclusivamente en la producción de armas, y está entrando en una ‘sociedad estratégica’ con el Consorcio Abu Dhabi Mar de los Emiratos Árabes Unidos. Su pacto sella la *alianza militar* entre Alemania y los Emiratos, posiblemente creando la oportunidad de burlar las regulaciones para las exportaciones de armas alemanas y finalizando los esfuerzos dirigidos a forjar una producción de barcos germano-franceses...” (German-Foreign-Policy.com, 26 de octubre de 2009; énfasis mío en todo).

Considerando la firma de este acuerdo y el trato con ThyssenKrupp, German-Foreign-Policy.com informó que el hecho que “Abu Dhabi se uniera a la industria de construcción de barcos marítimos de Alemania señala un *cambio de estrategia fundamental de Berlín* en sus esfuerzos a largo plazo *por ayudar a llevar a la industria de armas alemanas a una posición predominante en Europa*” (Ibid.).

Aquí hay en juego una estrategia mucho más significativa de lo que sugeriría un simple vistazo. Se trata de que Alemania esté afirmando su voluntad de soberanía nacional, muy por encima a la de la UE (particularmente Francia), y a la de la OTAN. Con respecto al acuerdo de ThyssenKrupp, German-Foreign-Policy.com observó que tal acción sirve para demostrar que “*Si no se puede lograr una ‘solución europea’ dominada por Alemania, Berlín lo hará sin ‘Europa’ y seguirá sola*”.

Habiendo desdeñado a los franceses en estos acuerdos de los estados del Golfo, Alemania ahora le ha hecho lo mismo no sólo a Francia, sino también a la UE, a la OTAN y a EE UU al retirarse de sus obligaciones de la OTAN en el Mediterráneo.

Un cambio de curso dramático

Las élites alemanas están observando el desarrollo de los eventos por todo el borde norte de África. El significado de que Francia haya dirigido los ataques aéreos sobre Libia fue histórico. Esto es significativo ya que por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial, un poder europeo ha sido el primero en atacar en una guerra de la coalición occidental. Y es doblemente significativo puesto que Estados Unidos (el cual había conducido todos los ataques de los aliados en combate desde la Segunda Guerra Mundial), fue el tercero en fila en entrar en acción. El segundo fue Gran Bretaña, dándole algún crédito a la alianza de defensa anglo-francesa recientemente formada. Pero más significativo aún que la ausencia de Alemania en la escena de batalla inicial fue su retiro completo de sus obligaciones en la OTAN.

Percibiendo que la administración estadounidense no tenía disposición para la batalla, Alemania aprovechó la oportunidad para tomar una acción histórica. Por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial, ¡Alemania tomó posición al retirarse públicamente de una iniciativa de defensa de la alianza occidental y poner sus propios activos militares desplegados bajo su propio mandato soberano! Repetimos (como lo declaró Klaus Naumann), “Alemania se ha atrevido a actuar de manera independiente por primera vez desde 1949”.

El asunto libio ha catalizado una nueva era en la política exterior alemana. Claramente, Alemania ha demostrado que ya no se va a doblegar ante nadie, ni ante Francia, ni ante Gran Bretaña, ni ante ninguna autoridad de la UE o de la OTAN, y ni siquiera ante el una vez poderoso Estados Unidos. Alemania ha señalado que de ahora en adelante, ¡va a servir a sus propios intereses de soberanía nacional a toda costa!

Como lo señaló acertadamente *German-Foreign-Policy.com*, la abstención alemana en el voto del Consejo de Seguridad de la ONU sobre Libia muestra dos cosas: “Por una parte, muestra que Berlín ya no está dispuesto a hacerle concesiones de política exterior a rivales europeos como Francia. (...) Por otra parte, se ha hecho claro que Berlín no sólo está preparado para actuar de manera independiente a nivel ‘europeo’ (como en el caso de la invasión a Irak en 2003), sino para ser independiente también a nivel nacional. Este hecho se hace más signifi-

cativo cuando se toma en cuenta que, en Berlín, se está discutiendo repetidamente si acaso Alemania no ‘avanzaría más rápido, más lejos y mejor, sola’ que en la Unión Europea. La política de Berlín para Libia podría proveer los primeros indicios” (22 de marzo).

De cualquier forma, las cosas que realmente hay que observar en la estrategia futura de Alemania en Oriente Medio serán las iniciativas diseñadas para afirmar la seguridad en el Levante (Siria, Líbano e Israel) y la consolidación de una alianza con las naciones de la Península Arábiga.

Mientras usted observa esto recuerde la profecía inquebrantable para nuestros días contenida en el Salmo 83, una profecía que predice la consolidación de una alianza entre Alemania y los estados árabes del Levante, la Península Arábiga y Turquía.

Esa alianza fue profetizada por Dios hace 3.000 años. Inspirado a ver tres milenios por adelantado, el salmista recibió una visión de la alianza que se formaría entre los descendientes actuales de Asiria (Alemania), y algunos de los descendientes de Ismael, hijo de Abraham. Éstos se unirían contra los descendientes del nieto de Abraham, Jacob; pueblo que se convirtió en las naciones de Israel, llamadas en ese salmo “tu pueblo”.

Y es esa alianza la que acaba de ser acelerada por los eventos que están desplegándose a lo largo del norte de África desde Túnez hasta Bahrein.

Hay algo único en esa profecía. Nuestro jefe de redacción fue el primero en exponer su aplicación en los eventos mundiales actuales. Eso fue hace más de una década antes de estos eventos recientes. Sólo en nuestras publicaciones encontrará usted la explicación a esa profecía sobresaliente. Solicite nuestro folleto *El Rey del Sur* y compruébelo por sí mismo. ■

► BODA REAL de página 7

significado todavía mucho mayor para [la adornada boda] del príncipe William.

Si usted desea entender el significado de esta boda, una de las más majestuosas y gloriosas en la historia reciente, solicite una copia gratuita de *Los Estados Unidos y Gran Bretaña en Profecía*. Seis millones de personas ya han solicitado este libro. ¿No es hora de que usted lo haga también? Esta boda probablemente será uno de los eventos más populares en los tiempos modernos. *Los Estados Unidos y Gran Bretaña en Profecía* es la guía que le explica la historia y el significado sobresalientes de esta ocasión espléndida. ■

► KING JAMES de página 15

dos en Westminster, Oxford y Cambridge. Ellos no sólo usaron los mejores textos en hebreo y griego sino que aprovecharon cada versión disponible para comparar las diversas interpretaciones. El texto básico se completó en cuatro años. Luego la traducción se sometió a dos años más de revisión. Después, para garantizar la mejor de las traducciones, en 1610 otro equipo conformado por dos hombres de cada uno de los seis equipos originales llevó a cabo una revisión final.

Luego de nueve meses de pruebas exhaustivas, se imprimió la Biblia autorizada en 1611. Su contribución a la sociedad occidental es indiscutible. Esta Biblia ha moldeado y dado forma a nuestro pensamiento.

Muchos han muerto para darnos el derecho de tener, leer y estudiar este increíble libro. ¿Valoramos altamente ese derecho? Si no lo hacemos, podríamos perderlo fácilmente. Un conflicto religioso profetizado está por venir (vea Apocalipsis 12:17 y 13:8). Con toda certeza la Biblia ocupará un lugar destacado en esa guerra.

Considerando ese futuro oscuro, y luego de tener 400 años de historia con este libro, debemos hacernos una pregunta vital: ¿Vemos la Biblia como la Palabra revelada y santa de un Dios vivo; o como un simple icono cultural, una obra de manos humanas? Si la vemos solamente como un icono cultural, entonces pronto tendrá un lugar junto con las cosas bonitas apiladas en los estantes de un museo, cosas provenientes de otras naciones que ya no existen y que se han perdido en la historia. Gran Bretaña y Estados Unidos se convirtieron en grandes naciones mientras este libro llegaba a ser cada vez más el éxito de ventas de todos los tiempos. Si olvidamos este libro, ¿podría la historia olvidarse de nosotros?

Por otro lado, si vemos esta extraordinaria traducción de la Biblia como las propias palabras de Dios, entonces la tomaremos de nuestros estantes, la abriremos y buscaremos las soluciones a los problemas que están a punto de abrumarnos.

Que Dios nos ayude a llegar a la respuesta correcta. ■

► SALUD de página 17

que llamamos pulmones no mantienen inhalando y exhalando el aire que contiene oxígeno, el hombre no podrá vivir para lograr ninguna meta”.

• **Para dar el ejemplo correcto.** Las dos formas más poderosas en que nuestros hijos aprenden son por asociación y por imitación. Demasiados padres les enseñan a sus impresionables hijos a que “Hagan lo

que yo digo, no lo que yo hago”. ¿Qué clase de ejemplo damos?

• **Para ser más efectivos para Dios.** Si tenemos salud podemos servir a Dios más plenamente. Desde el comienzo, el Sr. Armstrong supo que él no podía servir a Dios tan exitosamente sin una salud vibrante. Él hizo que parte de su educación fuera estudiar los factores que conducen a la buena salud, y seguirlos. Él no creía en la jubilación, e hizo su trabajo más productivo en la última década de su vida antes de morir a los 94 años.

• **Para seguir a Cristo.** 1 Pedro 2:21 dice, “Pues para esto fuisteis llamados; porque también Cristo padeció por nosotros, dejándonos ejemplo, para que sigáis sus pisadas”. Al obedecer las leyes de la salud que Él puso en funcionamiento, Cristo estableció un ejemplo maravilloso que se nos ordena seguir. Él fue un líder enérgico y dinámico y no habría soportado tanto como lo hizo bajo el castigo extremo al final de Su vida si no hubiese observado cada una de las leyes físicas de la salud.

En lo posible, ¡Dios quiere que estemos saludables y físicamente en forma! De nuevo, Dios inspiró al apóstol Juan a escribir, “Amado, yo deseo que tú seas prosperado en todas las cosas, y que tengas salud”.

Los tristes resultados de quebrantar esta ley de la salud radiante están alrededor de nosotros. Resista la corriente, guarde esta ley vital, ¡y coseche los beneficios ahora! ■

► **LÁGRIMAS** de página 19

to, el Estado de Israel no está preparado para eso”, explicó el primer ministro Benjamín Netanyahu. “Puede ser que este asunto conlleve un intercambio de golpes, y que tome cierto periodo de tiempo, pero estamos decididos a atacar a los elementos terroristas y a negarles los medios para atacar a nuestros ciudadanos”.

Fuera de la ayuda comúnmente conocida que Irán le provee a Hamas y a otros diversos grupos terroristas, incluyendo algunos en Cisjordania, no hay evidencia disponible para el público que vincule a Teherán directamente con los asesinatos de Itamar, con el ataque de misiles de

Gaza o con el bombardeo de un autobús en Jerusalén. Sin embargo, si estas provocaciones se hubiesen calculado específicamente para hostigar a Israel e instarlo a tomar represalias contra los palestinos, no pudieron haber sido más efectivas en su cometido. Y el hecho es que nadie se beneficiará más con la respuesta de Israel que Irán.

Como lo informó Stratfor el 23 de marzo, la represalia israelí podría poner en peligro el tratado de paz entre Israel y Egipto, especialmente si Israel ataca a Hamas en Gaza. “Al mirar el malestar general en la región, el único ingrediente clave que estaba faltando era Israel. Israel es a menudo el único llamado unificador para muchos en las calles árabes, y eso ciertamente es algo a lo cual muchas de las facciones palestinas están prestando atención en este momento”, escribió Stratfor. “Observe a grupos como Hamas, Hezbolá y otros en la región mientras intensifican los ataques en un esfuerzo por provocar una confrontación militar con las fuerzas israelíes, crear una crisis con Egipto a través de la Hermandad Musulmana egipcia, y amenazar a Israel en múltiples frentes. Esto es algo que bien podría cooperar con la agenda iraní e incrementar los disturbios regionales en general”.

Por más de década y media, el jefe de redacción de *Trompeta* nos ha advertido que prestemos atención a las señales de Irán tratando de apoderarse de Jerusalén. “La joya más preciosa del plan iraní es conquistar a Jerusalén”, escribió él en febrero de 1995. “¡Esto impulsaría al mundo islámico a respaldar a Irán!”

Zacarías 14:2 profetiza que la mitad de Jerusalén va a caer. Como lo explica nuestro folleto *Jerusalem in Prophecy*, Zacarías está hablando de una conquista inminente y *parcial* de la Ciudad Santa por parte de *guerreros islámicos*, una que *precederá* a la conquista total de la ciudad a manos de una fuerza europea.

Mientras Irán trabaja tras bastidores para desestabilizar y dominar a las naciones del Oriente Medio que están en caos, dese cuenta que todo esto es parte de su

plan para dismantelar los obstáculos y poder tomarse a Jerusalén.

Sin embargo, recuerde también que en el análisis final, después de que la nación bíblica de Judá haya sido castigada, llegará un momento cuando, como lo profetiza Isaías, “los enemigos de Judá serán destruidos” (Isaías 11:13). El círculo de horror de los judíos se romperá. Su río de lágrimas finalmente se secará, cuando Jerusalén se convierta realmente en una ciudad de paz al regreso de Cristo. ■

► **JOB** de página 23

Satanás quiere que usted llegue al punto donde no se pueda ver a sí mismo por lo que realmente es. Todos debemos luchar contra esta mentalidad satánica y volvernos a Dios arrepentidos como Job, cuyo nombre significa *arrepentido*.

Todo cambió para bien, y de manera dramática, una vez que Job finalmente se volvió a Dios en arrepentimiento humilde (Santiago 5:11). Al final, después que Job apartó su mente de sí mismo y se concentró en otros, ¡Dios lo bendijo con el doble de lo que había tenido antes! ■

► **CURSO** de página 25

después de 1.000 años de gobierno de Cristo sobre la Tierra! ¡Ellos serán levantados a una vida *física* (lea Ezequiel 37) y se les dará su oportunidad de aprender el camino de vida de Dios y el camino a la salvación! ¡Este será su “día” de salvación!

La mayoría de nuestros seres queridos que han muerto “sin ser salvos” muy probablemente no están perdidos. Lo más seguro es que ellos no fueron llamados durante esta era, sino que su llamamiento vendrá después.

La Biblia muestra que la *gran mayoría* de los que han vivido alguna vez finalmente nacerán en la Familia de Dios al final del período de juicio que viene para ellos. El plan maestro de Dios de salvación para la humanidad estará completo entonces.

¡Cuán maravillosa y tranquilizadora es la verdad de nuestro omnisapiente, amoroso y misericordioso Dios Creador! ■

Para suscribirse gratis a *Trompeta de Filadelfia* en EE UU y Canadá, llame gratis al 1-800-757-1150

PERSONAL Jefe de Redacción Gerald Flurry **Editor Ejecutivo** Stephen Flurry **Editor de noticias** Ron Fraser **Editor Gerente** Joel Hilliker **Colaboradores** Ryan Malone, Brad Macdonald, Robert Morley, Philip Nice **Editora Asociada** Donna Grieves **Gerente de Producción de Prensa** Michael Dattolo **Producción** Edwin Trebels **Ayudantes de Investigación** Jeremiah Jacques, Adar Nice, Aubrey Mercado, Richard Palmer **Correctora de pruebas** Nancy Hancock **Gerente de Circulación** Shane Granger **Ediciones Internacionales** Wik Heerma **Francés, Italiano** Deryle Hope **Alemán** Hans Schmidl **Editor Principal Edición en Español** Carlos Heyer **Ayudante de Editor Gerente** Magda Lucía Rodríguez **Traductores** Sandra Parra, Mario Pulido, Daniel Castro, Astrid Jaque, Nataly Orozco, Sonia Weston

TROMPETA DE FILADELFIA se publica por la Iglesia de Dios de Filadelfia, 14400 S. Bryant Avenue, Edmond, OK 73034. Franqueo concertado de las revistas en Edmond, OK, y otras oficinas de correos. ©2011 Iglesia de Dios de Filadelfia. Reservados todos los derechos. Impreso en u.s.a. Todas las notas bíblicas son tomadas de la Versión Reina Valera versión 1960 salvo que se indique otra. **Cómo se ha pagado su suscripción:** La *Trompeta de Filadelfia* no tiene precio de suscripción—su costo ya ha sido pagado. Esto es posible gracias a los diezmos y ofrendas de los miembros de la Iglesia de Dios de Filadelfia y otros. Sin embargo, sus contribuciones serán bienvenidas y son deducibles de impuestos en Estados Unidos, Canadá y Nueva Zelanda. Aquellos que deseen ayudar voluntariamente a esta obra de Dios en todo el mundo, son bienvenidos como colaboradores.

PONGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS Por favor, asegúrese de notificarnos cualquier error o cambio de domicilio. Los editores no asumen ninguna responsabilidad de devolver ningún trabajo no solicitado ni fotografías o manuscritos. El editor se reserva el derecho de publicar cualquier carta total o parcialmente, según sea de interés público y redactarlo para mayor claridad y espacio. **Website** www.theTrumpet.com **E-mail** letters@theTrumpet.com; subscription@theTrumpet.com or literature@theTrumpet.com **Phone** U.S., Canada: 1-800-772-8577; Australia: 1-800-22-333-0; New Zealand: 0-800-500-512. United Kingdom: 0-800-756-6724. Envíe sus contribuciones, cartas o peticiones a la oficina más próxima a Ud.: **United States** P.O. Box 3700, Edmond, OK 73083 **Canada** P.O. Box 400, Campbellville, ON L0P 1B0 **Caribbean** P.O. Box 2237, Chaguanas, Trinidad, w.i. **Britain, Europe, Middle East** P.O. Box 900, Northampton, NN5 9AL, United Kingdom **Africa** P.O. Box 2969, Durbanville, 7551, South Africa **India, Sri Lanka** P.O. Box 13, Kandana **Australia, Pacific Isles** P.O. Box 6626, Upper Mount Gravatt, QLD 4122, Australia **New Zealand** P.O. Box 38-424, Howick, Auckland, 1730 **Philippines** P.O. Box 1372, C.C. Central Post Office, Quezon City, Metro Manila 1100 **Latinoamérica** Atención: Spanish Department, P.O. Box 3700, Edmond, OK 73083.

TROMPETA

DE FILADELFIA

Iglesia de Dios de Filadelfia
Post Office Box 3700
Edmond, Oklahoma 73083 U.S.

Non-profit
organization
U.S. Postage

PAID
PPCO

CHANGE SERVICE REQUESTED

SPANISH: Trumpet—July 2011

Conozca la organización detrás de la revista *Trompeta*



El publicador de *Trompeta* se complace en anunciar la nueva página Web de la Iglesia de Dios de Filadelfia: **www.pcog.org** es un sitio totalmente actualizado y rediseñado que le ofrece mucho contenido gráfico, textual y audiovisual, incluso docenas de archivos para bajar a su propio computador. Todo lo que usted quisiera saber acerca de nuestra iglesia puede hallarse en el sitio: nuestra gente, nuestra misión, nuestras creencias y mucho más. ¡Aproveche esta oportunidad para saber más sobre nosotros!

¡Navegue a pcog.org hoy mismo!

COMO SOLICITAR LA LITERATURA OFRECIDA EN ESTA REVISTA

En Estados Unidos y Canadá llame al
1-800-757-1150

Para suscribirse Online navegue a: **theTrumpet.com**
O envíe un correo electrónico a: **request@theTrumpet.com**
O escriba al domicilio de la oficina regional más cercana a usted. La lista de domicilios está en la contraportada de esta revista.